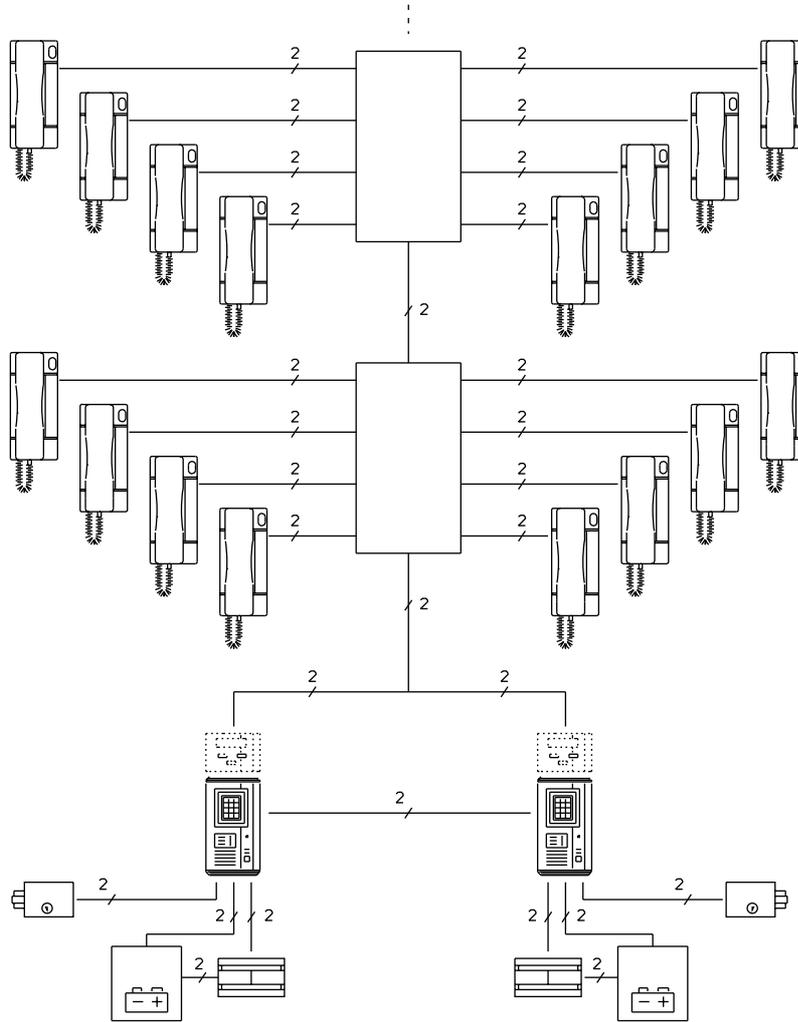


# **SYSTEME EASY<sub>2</sub> WIRE**

**PERFORMANCES GENERALES**

Le système Easy<sub>2</sub>Wire permet de réaliser des installations de postes d'appartement avec deux conducteurs seulement.

En effet deux conducteurs suffisent pour la colonne montante de l'installation et pour la connexion des postes aux boîtes de dérivation.



**TYPES D'INSTALLATION**

Le système Easy<sub>2</sub>Wire permet la réalisation d'installations de postes d'appartement conçues à l'aide de plusieurs Modules d'Appel Principaux en commutation automatique (de 1 à 2 en utilisant des modules Réf. 1042/10, jusqu'à 8 avec des modules d'appel Réf. 1042/11).

Les installations assurent essentiellement le secret de:

- conversation;
- commande de gâche.

Chaque installation peut disposer jusqu'à 32 boîtes de dérivation, avec possibilité de raccordement de 8 postes d'appartement au maximum à chacune d'entre elles, soit 256 postes au total.

L'installation peut comporter:

- 1 boîte de dérivation par étage (8 postes), pour 32 étages;
- 2 boîtes de dérivation (16 postes), pour 16 étages;
- combinaison mixte de 1 ou 2 boîtes de dérivation par étage, sans dépasser toutefois le nombre maxi. de 32 boîtes au total.

Chacune des boîtes de dérivation est repérée dans l'installation en fonction de:

- étage de mise en place;
- positionnement à l'étage, soit:  
position 1 (8 premiers postes de 1 à 8);  
position 2 (8 postes suivants de 9 à 16).

En cas d'utilisation uniquement de postes à décodification individuelle, le nombre maximum de postes est 32 pour le module Réf. 1042/10 et 64 pour le module 1042/11.

On peut réaliser des installations mixtes en combinant des boîtes de dérivation multiples Réf. 1042/38 et des postes à décodification individuelle Réf. 1142/31 pourvu que le total des dispositifs ne dépasse pas 32, en considérant qu'on entend par dispositif une boîte de dérivation Réf. 1042/38 ou un poste à décodification individuelle.

Les capacités maximales des installations possibles sont donc les suivantes:

- Installations formées uniquement de boîtes de dérivation multiples Réf. 1042/38: 256 usagers (32x8);
- Installations formées uniquement de postes d'appartement à décodification individuelle Réf. 1142/31: 32 usagers avec le module Réf. 1042/10, 64 usagers avec le module Réf. 1042/11.
- Installations mixtes formées d'un poste d'appartement à décodification individuelle et d'un maximum de 31 boîtes de dérivation multiples: 249 usagers au total;
- Installations mixtes formées de 1 boîte de dérivation multiple Réf. 1042/38 et d'un maximum de 31 postes d'appartement à décodification individuel: 39 usagers au total;

**PERFORMANCES DE BASE**

- ◆ Mise en oeuvre simplifiée (2 conducteurs seulement).
- ◆ Aucune programmation sur le poste. Programmation des boîtes de dérivation à l'aide de micro-interrupteurs. Ce n'est qu'en cas d'utilisation de postes à décodification individuelle que la programmation est naturellement effectuée dans le circuit interne du poste.
- ◆ Insensibilité complète aux court-circuits pouvant survenir dans les appartements; capacité d'autodiagnostic et signalisation d'éventuels court-circuits affectant la colonne montante des postes d'appartement.
- ◆ Appel de l'Usager à travers un code numérique de 4 chiffres, dont la prédétermination est établie en fonction de l'étage et de l'appartement.
- ◆ Touche spécialisée pour l'appel destiné au Gardien.
- ◆ 5 voyants sur Module d'Appel pour signaler l'état de marche du système.
- ◆ Pilotage temporisé de la commande de gâche électrique (décharge capacitive suivie d'un courant minimal de fonctionnement).
- ◆ 8 codes d'ouvre-porte programmables pour chaque Module d'Appel.
- ◆ Signaux de contrôle pour la réalisation d'installations Vidéo.

**PERFORMANCES OPTIONNELLES**

- ◆ Possibilité d'attribuer des Codes d'appel Usager indépendamment de la position physique de l'étage et de l'appartement (recodification).
- ◆ Possibilité d'associer un répertoire électronique (Réf. 826/58) à chaque Module d'Appel pour permettre l'affichage des noms des usagers. On peut associer plusieurs noms au même code usager.
- ◆ Possibilité d'associer un afficheur numérique à 4 chiffres (Réf. 1042/15) à chaque Module d'Appel pour visualiser les codes appelés et pour faciliter la programmation du système.
- ◆ Possibilité d'amener le nombre des codes d'ouvre-porte à 256 au maximum pour chaque Module d'Appel.
- ◆ Horloge optionnelle avec possibilité d'affectation des 256 codes d'ouvre-porte à l'une des trois plages horaires hebdomadaires disponibles (Réf. 1042/82).
- ◆ En cas de coupure secteur, fonctionnement garanti par un dispositif d'alimentation de secours (Réf. 1042/21) et une batterie tampon.
- ◆ Module Clé facteur: le module d'appel est prédisposé pour le fonctionnement avec le "Module clé facteur" dans lequel est montée une serrure mécanique dotée d'un microinterrupteur. La clé facteur a pour effet de donner la commande à la gâche électrique à n'importe quel moment si le module à plages horaires n'est pas installé. Si le module à plages horaires est installé, la commande à la gâche électrique sera donnée uniquement à l'intérieur de la plage horaire prévue.

**CODIFICATION DES APPARTEMENTS**

Chaque appartement concerné par l'installation est identifié par un code de 4 chiffres sous la forme suivante: "PPCC".

Dans le cas de boîtes de dérivation multiples Réf. 1042/38, les valeurs de "PPCC" peuvent être:

- "PP" pour identifier l'étage de l'appartement ou plus en général le numéro de la boîte de dérivation à laquelle le poste est raccordé. Il peut valoir:  
PP = 00 ÷ 31 (rez-de-chaussée ÷ 31ème étage);
- "CC" pour identifier l'appartement à l'étage et spécialement les bornes de la boîte de dérivation auxquelles le poste est raccordé. Il peut valoir:  
CC = 01 ÷ 8 (boîte de dérivation multiple dans la position 1);  
CC = 09 ÷ 16 (boîte de dérivation dans la position 2).

Dans le cas de postes à décodification individuelle Réf. 1142/31, les valeurs de "PPCC" peuvent valoir:

- PP = 00 ÷ 31 (avec module Réf. 1042/10)
  - PP = 00 ÷ 63 (avec module Réf. 1042/11)
- Les chiffres "CC" valent toujours 01.

Voici tous les codes possibles pour les différents types d'installation.

- Avec toutes les boîtes de dérivation multiples Réf. 1042/38, les codes reconnus sont les suivants:  
de 00 01 à 00 16  
de 01 01 à 01 16  
.....  
de 31 01 à 31 16

- Avec les postes à décodification individuelle seulement Réf. 1142/31:

**Avec Module Réf. 1042/10**

00 01  
01 01  
02 01  
.....

31 01

**Avec Module Réf. 1042/11**

00 01  
01 01  
02 01  
.....  
31 01  
32 01  
33 01  
.....  
63 01

- Installations mixtes formées de boîtes de dérivation multiples Réf. 1042/38 et de postes à décodification individuelle. Par exemple avec 10 boîtes de dérivation multiples et 22 postes à décodification individuelle, les codes peuvent être les suivants:

- Pour les boîtes de dérivation multiples de 00 01 à 00 08  
de 01 01 à 01 08  
.....  
de 10 01 à 10 08
- Pour les décodifications individuelles  
11 01  
12 01  
13 01  
.....  
31 01

**REMAPPING DES CODES**

Dans le cas où des codes arbitraires de 4 chiffres seraient à attribuer aux postes

d'appartement (exemple: premier poste du rez-de-chaussée affecté du code "7823"), procéder comme suit:

- demander à URMET DOMUS une "Mémoire de remapping des codes" Réf. 1042/50
- programmer, pour les différents codes de l'installation, la correspondance entre le code physique du poste d'appartement concerné (toujours déterminé par l'emplacement que la boîte de dérivation occupe dans l'installation - étage et position - et par le raccordement du poste concerné sur la boîte en question) et le code logique dont l'attribution est souhaitée.

Cette opération de programmation étant plutôt complexe, il est conseillé (mais pas obligatoire) d'associer un afficheur optionnel Réf. 1042/15 au Module d'Appel dans le but d'en simplifier la procédure.

**COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE**

Le système EASY<sup>2</sup> WIRE est conforme aux réglementations européennes de Compatibilité Electromagnétique pour le marquage "CE", et plus spécialement aux normes:

EN50081-1 émission de dispositifs (ambiants résidentiels et de l'industrie légère)

EN50082-1 immunité de dispositifs (ambiants résidentiels et de l'industrie légère).

**APPAREILLAGES**

Les appareillages nécessaires pour l'exécution de l'installation de postes d'appartement SYSTEME EASY<sup>2</sup> WIRE sont les suivants:

- Poste d'appartement Mod. 1142 Réf. 1142
- Poste d'appartement Mod. 1142 avec décodification individuelle Réf. 1142/31
- Poste électronique blanc avec dispositif pour appel palier Réf. 1142/4
- Module d'appel Réf. 1042/10 ou bien
- Module d'appel Réf. 1042/11
- Boîte de dérivation Réf. 1042/38 (multiples pour 8 postes)
- Dispositif d'alimentation de base Réf. 1042/20
- Dispositif d'alimentation de secours Réf. 1042/21

**Accessoires**

- Module afficheur Réf. 1042/15
- Module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82
- Mémoire de remapping des codes Réf. 1042/50
- Boîtier blanc avec 1 touche de service pour poste d'appartement Réf. 1142/31  
Réf. 1142/51
- Répertoire électronique Réf. 826/58

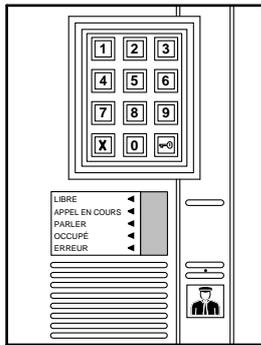
**Pièces détachées**

- Circuit alimentation de secours pour dispositif d'alimentation Réf. 1042/21  
Réf. 1042/103

**MODULE D'APPEL**  
Réf. 1042/11 ou Réf. 1042/12

Les Modules d'appel Réf. 1042/11 et Réf. 1042/12 peuvent être utilisés uniquement dans les différents types d'installation du Système EASY2WIRE

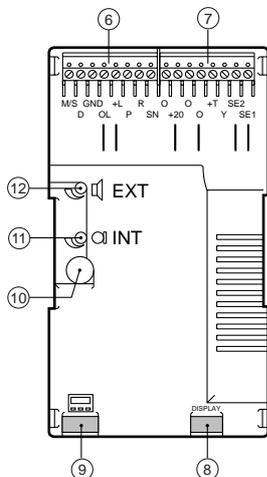
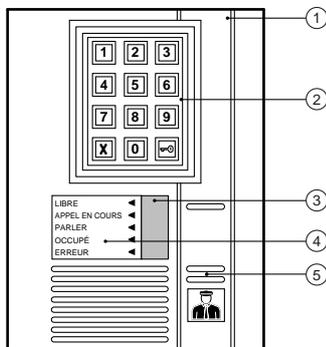
Les Modules d'appel sont réalisés dans la version Kombi.



Ils se distinguent entre eux par le fait que le type Réf. 1042/11 aura ses prestations renforcées et qu'il pourra donc contrôler 64 postes à décodification individuelle, et parce qu'il pourra aussi contrôler des dispositifs de digitalisation qui seront bientôt produits et mis à disposition.

Le module d'appel Réf. 1042/11 remplacera dans les ventes le Réf. 1042/10.

Les modules d'appel sont composés comme suit:



- 1) Façade en ligne Kombi sur 2 modules.
- 2) Clavier numérique avec touches en métal, disposant des touches "Commande de gâche" et "Effacement".
- 3) Plaquette transparente pour les voyants

- 4) signalant l'état de marche du système.
- 4) Etiquette autocollante et anti-rayures illustrant les indications relatives à l'état de marche du Module d'Appel (fourniture de 5 étiquettes de langue différente).
- 5) Touche d'appel destinée éventuellement au Gardien.
- 6,7) Plaques à borne extractibles.
- 8) Connecteur de raccordement au Module afficheur numérique (Réf. 1042/15) et au Module de commande de gâche à plages horaires (Réf. 1042/82).
- 9) Connecteur de raccordement du Répertoire électronique (Réf. 826/58).
- 10) Touche de programmation à n'utiliser que dans le cas où le mot de passe ne serait pas connu.
- 11) Réglage de la sensibilité du micro.
- 12) Réglage de l'intensité sonore du haut-parleur du Module d'Appel.

**INSTALLATION**

Le Module d'appel est réalisé dans la ligne Kombi sur deux modules.

L'étiquette autocollante reportant le mode d'emploi doit être appliquée au moment de l'installation suivant la langue nécessaire.

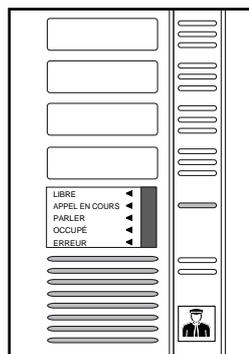
L'étiquette autocollante pour la touche Gardien ne doit être appliquée que si la touche a cette fonction.

Pour assurer une meilleure visibilité des voyants de signalisation du module d'appel et une lecture plus facile de l'afficheur des modules répertoire Réf. 826/58 et des modules afficheur Réf. 1042/15 éventuels, il est bien d'éviter de les monter en contre-jour.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Tension d'alimentation:	20 Vcc nom.
Pilotage gâche électrique:	
- décharge capacitive	4400uF/14V
- courant de maintien	200 mA maxi
Temps de sortie SN:	1 s. nom
Temps de sortie R:	3'10" nom.
Tension ligne Bus OL, +L	7 Vdc nom.
Température de fonctionnement:	- 10°C ÷ +50°C

**MODULE D'APPEL POUR INSTALLATIONS A 52 USAGERS**  
Réf. 1042/30



Le module d'appel Réf. 1042/30 est réalisé dans la ligne Kombi et a la dimension de deux modules. Il peut donc être introduit et monté dans les divers châssis porte-modules comprenant

des boîtiers à insertion à 2, 3, 4 modules ainsi que dans les différents boîtiers de montage au mur. Les châssis porte-modules et les boîtiers de montage sont fournis à part.

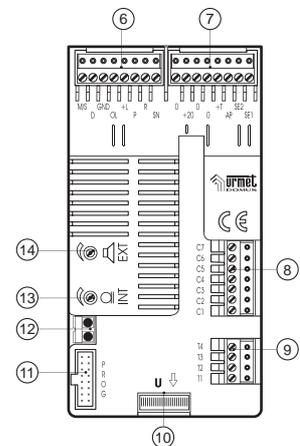
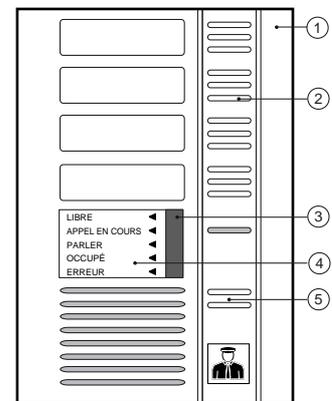
Comme accessoires pour la connexion à d'autres modules de touches de la ligne Kombi 825, l'on peut utiliser les adaptateurs contenus dans la confection Réf. 1042/52.

L'étiquette adhésive, contenant le mode d'emploi, doit être appliquée au moment de l'installation en fonction de la langue concernée.

L'étiquette adhésive de la touche gardien ne doit être apposée que si une touche a cette fonction.

Pour améliorer la lecture des led de signalisation du module d'appel, il est conseillé d'éviter de les monter en un endroit où elles reçoivent une forte lumière par derrière.

Le module d'appel est composé de la façon suivante:



- 1) Panneau frontal en ligne Kombi sur 2 modules.
- 2) Touches d'appel 1, 2, 3 et 4 avec étiquettes d'identification éclairées par derrière.
- 3) led indiquant l'état de fonctionnement du système.
- 4) Etiquette adhésive et résistante aux éraflures avec indications concernant l'état de fonctionnement du module d'appel; des étiquettes sont fournies dans les différentes langues.
- 5) Touche pour l'appel d'un gardien éventuel.
- 6,7) Borniers amovibles pour la connexion à l'installation.
- 8,9) Borniers amovibles pour la connexion aux touches supplémentaires.
- 10) Connecteur U pour la connexion aux touches supplémentaires à l'aide d'adaptateurs (Réf. 1042/52).
- 11) Connecteur pour connexion du clavier de programmation (Réf. 1032/60).

- 12) Bornier pour l'alimentation de la lampe éclairant les étiquettes d'identification.
- 13) Réglage de la sensibilité du microphone.
- 14) Réglage du niveau sonore du haut-parleur du module d'appel.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Tension d'alimentation:	20Vcc nom.
Alimentation lampe d'éclairage:	12Vca 200mA
Commande gâche électrique:	
- décharge capacitive	4400uF/14V
- courant de maintien	200 mA max.
Temps sortie SN:	1s nom.
Temps sortie R:	3' 10" nom.
Tension Ligne de Bus 0L,+L:	7Vcc nom.
Température de fonctionnement:	-10°C à +50°C

**NOTE:** pour alimenter la lampe d'éclairage des étiquettes d'identification, il faut prévoir un trans-formateur à 12 Vac (Réf. 9000/20).

**PROGRAMMATION DE BASE DU MODULE D'APPEL**

La programmation du Module d'Appel comporte un nombre de phases variable en fonction des options adoptées par le système. Les phases 0,1,2,3 sont toujours à réaliser, tandis que les phases successives sont subordonnées à la présence d'options éventuelles.

- **Phase 0:** Confirmation ou changement du mot de passe;
- **Phase 1:** Programmation du temps de commande de gâche;
- **Phase 2:** Programmation des 8 Codes d'ouvre-porte;
- **Phase 3:** Programmation des codes d'appel au Gardien.
- **Phase 4:** Programmation de la recodification des codes (seulement si la mémoire optionnelle de remapping des codes est présente)
- **Phase 5:** Programmation de l'horloge (seulement si le module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82 est présent)
- **Phase 6:** Programmation des plages horaires (seulement si le module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82 est présent)
- **Phase 7:** Programmation des 256 Codes ultérieurs d'ouvre-porte (seulement si le module afficheur optionnel Réf. 1042/15 est présent).

**COMMENT ENTRER DANS LA PROGRAMMATION**

L'accès à la programmation peut s'effectuer de deux manières différentes:

- a) **le Mot de passe est connu:** appuyer en succession sur les touches - 'X' - et taper le mot de passe de 6 chiffres.
- La saisie du Mot de passe correct donne lieu à la génération de 3 bips de confirmation: les 5 voyants se mettent à clignoter

tour à tour, en donnant accès à la 'PHASE 0' de la programmation.

- Par contre, l'inscription d'un Mot de passe erroné est signalée par l'allumage du voyant 'ERREUR' pendant 1 seconde et comporte le retour au fonctionnement normal du système.

- b) **le Mot de passe n'existe pas ou n'est pas connu:** appuyer sur le bouton situé en face arrière du Module d'Appel. Les 5 voyants se mettent à clignoter tour à tour, en donnant accès à la 'PHASE 0' de la programmation.

**Remarque:** *La phase de programmation peut être abandonnée à un moment quelconque en conservant simplement la touche 'X' enfoncée pendant plus de 3 secondes. Il est à préciser que l'absence de toute action sur l'une des touches comporte néanmoins, et ce à l'expiration d'un délai de 3 minutes, le retour automatique au fonctionnement normal du système.*

**PHASE 0 - Confirmation ou modification du mot de passe**

Etat des voyants:

LIBRE	◀ C/R
APPEL EN COURS	◀ C/R
PARLER	◀ C/R
OCCUPÉ	◀ C/R
ERREUR	◀ C/R

C/R correspond à l'état de voyants Clignotants tour à tour (en Rotation)

L'action sur la touche sert à valider le Mot de passe existant (ou son absence). Pour saisir un nouveau Mot de passe il suffit de taper 6 chiffres et de les confirmer par une impulsion sur la touche . Par exemple:

**0 8 2 3 8 5** (3 bips de confirmation)

Pour effacer le Mot de passe, appuyer sur la touche (cette action est confirmée par l'émission de 3 bips et le système sera ainsi dépourvu du Mot de passe). L'accès à la programmation ne sera admis qu'après une impulsion du bouton en face arrière.

Ensuite passage à la 'PHASE 1' de la programmation.

L'action sur la touche 'X' comporte l'effacement de ce qui a été affiché jusqu'à cet instant; le maintien de cette touche pendant plus de 3 secondes permet de quitter la phase de programmation sans aucune variation des données.

**Remarque:** *Le Mot de passe doit toujours être constitué de 6 chiffres. Le Mot de passe '123123' est un Mot de passe réservé NE pouvant être utilisé.*

**PHASE 1 - Temps de commande de gâche**

Etat des voyants:

LIBRE	◀ C
APPEL EN COURS	◀ -
PARLER	◀ -
OCCUPÉ	◀ -
ERREUR	◀ -

'C' correspond à l'état de voyant clignotant, tandis que '-' correspond à celui de voyant éteint.

La donnée est exprimée en secondes. L'exemple ci-dessous illustre l'affichage d'un temps de 5".

**0 5** (3 bips de confirmation)

Valeurs admises: de '00' seconde (correspondant en fait à 0,1 seconde) à '30' secondes.

L'action sur la touche permet de saisir la valeur par défaut '00'.

Ensuite, passage à la 'PHASE 2' de la programmation.

L'action sur la touche "X" permet de restaurer la valeur précédemment stockée en mémoire, sans abandonner pour autant la phase de programmation courante (PHASE 1); pour quitter la phase de programmation, conserver la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes.

**PHASE 2 - Codes d'ouvre-porte (8 au total)**

Etat des voyants:

	CODE D'OUVRE-PORTE n.
	1 2 3 4 5 6 7 8
LIBRE	◀ - - - - - - - -
APPEL EN COURS	◀ C C C C C C C C
PARLER	◀ - O - O - O - O
OCCUPÉ	◀ - - O O - - O O
ERREUR	◀ - - - - O O O O

'C' correspond à l'état de voyant clignotant 'O' correspond à l'état de voyant allumé '-' correspond à l'état de voyant éteint.

Exemple:

**1er Code d'ouvre-porte**

**2 3 8 1** (3 bips de confirmation)

**2ème Code d'ouvre-porte**

**2 3 8 2** (3 bips de confirmation)

**8ème Code d'ouvre-porte**

**2 3 8 8** (3 bips de confirmation)

L'action sur la touche 'X' permet d'annuler l'introduction du Code d'ouvre-porte venant d'être inséré par erreur et de restaurer le code mémorisé au préalable, sans passer pour autant au code suivant.

La touche  n'est activée que si la donnée affichée est valide (donnée précédente ou nouvelle donnée).

La touche  permet d'effacer le Code d'ouvre-porte courant et de passer au code suivant.

Ensuite, passage à la 'PHASE 3' de la programmation.

### PHASE 3 - Code d'Appel au Gardien

Etat des voyants:

LIBRE	◀ -
APPEL EN COURS	◀ -
PARLER	◀ C
OCCUPÉ	◀ -
ERREUR	◀ -

'C' correspond à l'état de voyant clignotant, tandis que '-' correspond à celui de voyant éteint.

Exemple:

#### Code Gardien

**1 2 0 1**  (3 bips de confirmation)

Les chiffres acceptés sont toujours au nombre de 4 et sont confirmés par une action sur la touche . Seuls les codes sous la forme 'PCC' sont admis, en prenant PP=00÷31 et CC=01÷16.

**Remarque:** *Cela s'applique même en présence d'une mémoire de remapping des codes (voir la Phase 4 ci-après): le code d'appel GARDIEN représente donc toujours un code PHYSIQUE et jamais un code LOGIQUE.*

L'action sur la touche  permet d'effacer le 'Code d'appel au Gardien'.

*Si aucun module optionnel n'est présent, la programmation du module se termine par cette phase et le système passe automatiquement à son état de fonctionnement normal (voyant 'LIBRE' allumé).*

Le cas contraire:

- Présence de la mémoire de recodification des codes: passer à la Phase 4.
- Présence du module afficheur Réf. 1042/15 EN ASSOCIATION au module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82: passer à la Phase 5.
- Présence du module afficheur SEULEMENT, Réf. 1042/15: passer à la Phase 7.

## PROGRAMMATION AVANCEE DU MODULE D'APPEL

### PHASE 4 - Remapping des codes

Cette phase de programmation n'est significative que si le Module d'Appel dispose d'une mémoire de remapping des codes, celle-ci servant à programmer, et ce pour chaque poste d'appartement dont l'installation se compose, la correspondance entre:

- le code d'appel physique (dépendant de l'emplacement physique de la boîte de dérivation et du poste d'appartement);
- le code d'appel logique (composé sur le clavier).

Etat des voyants:

LIBRE	◀ -
APPEL EN COURS	◀ -
PARLER	◀ -
OCCUPÉ	◀ C
ERREUR	◀ -

'C' correspond à l'état de voyant clignotant, tandis que '-' correspond à celui de voyant éteint.

En fonction de l'absence ou de la présence du module afficheur optionnel Réf. 1042/15, la programmation peut s'effectuer de deux manières différentes, à savoir:

#### a) Absence du module afficheur:

- taper le code PHYSIQUE de 4 chiffres et valider par une action sur la touche . L'enfoncement de la touche  donne lieu à la génération d'un bip de confirmation.
- taper maintenant le code LOGIQUE associé de quatre chiffres et valider par une action sur la touche . L'enfoncement de la touche  donne lieu à la génération de 3 bips de confirmation.

*Pour effacer le code LOGIQUE, appuyer sur la touche  (3 bips de confirmation).*

**Remarque:** *Pour connaître le code physique qui est associé à un code logique déterminé, effectuer un appel et lire les micro-interrupteurs de la boîte de dérivation à laquelle le poste d'appartement appelé est raccordé.*

#### b) Présence de l'afficheur:

- le code physique et le code logique sont immédiatement reconnaissables étant donné que:
  - le code physique est visualisé en fixe;
  - le code logique apparaît en clignotant.

L'afficheur visualise:

**F - - L**

Appuyer alors sur la touche 'X' pour faire apparaître:

**L - - L**

Des actions successives sur la touche 'X' permettent de passer d'un type de visualisation à l'autre.

Ces deux visualisations donnent accès à deux procédures distinctes désignées:

- b1)** programmation de la correspondance des codes PHYSIQUE/LOGIQUE.
- b2)** modification/annulation du code logique ou bien vérification seulement du code PHYSIQUE associé à un code LOGIQUE déterminé.

**b1)** L'afficheur visualisant l'écran suivant:

**F - - L**

Taper le code PHYSIQUE de 4 chiffres (visualisé en fixe), appuyer sur la touche , taper le code LOGIQUE correspondant (clignotant) et confirmer par une nouvelle action sur la touche .

L'enfoncement éventuel de la touche  permet d'annuler le code logique.

**b2)** L'afficheur visualisant l'écran suivant:

**L - - L**

procéder à l'insertion du code LOGIQUE (clignotant) et appuyer sur la touche . L'action sur la touche  comporte l'apparition du code PHYSIQUE correspondant (visualisé en fixe) qui sera remplacé, après deux secondes environ, par le code LOGIQUE, ce dernier pouvant alors être confirmé, modifié ou annulé (à l'aide de la touche .

**Pour terminer la phase de programmation de remapping des codes**, conserver la touche 'X' enfoncée pendant plus de 3 secondes.

Si aucun module optionnel n'est présent, le système passe automatiquement à son état de fonctionnement normal (voyant 'LIBRE' allumé).

#### Le cas contraire:

- Présence du module afficheur Réf. 1042/15 EN ASSOCIATION au module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82: passer à la Phase 5.
- Présence du module afficheur SEULEMENT, Réf. 1042/15: passer à la Phase 7.

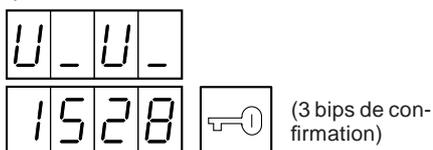
**PHASE 5 - Etablissement de l'heure et du jour**

Etat des voyants:

- LIBRE ◀ -
- APPEL EN COURS ◀ -
- PARLER ◀ -
- OCCUPÉ ◀ -
- ERREUR ◀ C

'C' correspond à l'état de voyant clignotant, tandis que '-' correspond à celui de voyant éteint.

L'afficheur visualise alternativement l'inscription 'U\_U\_' et l'heure courante (en format 24 h). L'exemple ci-dessous suppose qu'il est 15h28:

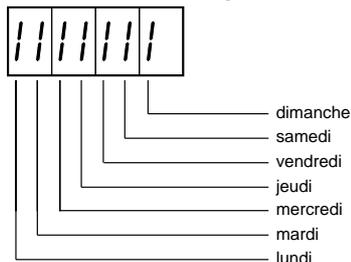


Afficher la nouvelle valeur de l'heure souhaitée et appuyer sur la touche

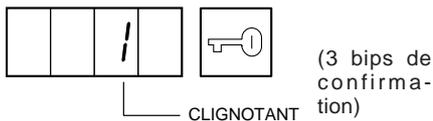
Afficher maintenant le jour de la semaine en appuyant simplement sur une touche numérique conformément au tableau de correspondance:

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1 = lundi    | 4 = jeudi    |
| 2 = mardi    | 5 = vendredi |
| 3 = mercredi | 6 = samedi   |
|              | 7 = dimanche |

Une seule barre verticale clignotante apparaît pour confirmer le jour venant d'être sélectionné, selon le codage ci-dessous:



Dans l'exemple, le jour sélectionné est 'samedi':



Appuyer sur la touche de validation . Passer à la Phase 6.

**PHASE 6 - Etablissement des plages horaires**

Par plage horaire il faut entendre l'intervalle qui s'écoule entre deux temps SUCCESSIFS d'une même journée - et pouvant se répéter une ou plusieurs fois par semaine - durant lequel un événement préétabli autorise le déclenchement de la commande de gâche électrique. Les deux temps SUCCESSIFS d'une même journée sont désignés:

- heure d'activation (heure sur On);
- heure de désactivation (heure sur Off).

Exemples de plages horaires possibles:

- de 10h00 à 12h00 tous les jours;
- de 8h00 à 20h00 les jours ouvrables;
- de 18h00 à 18h30 le vendredi.

Le Système Easy2Wire permet d'établir un nombre maxi. de:

- 3 plages horaires pour les Codes d'ouvre-porte;
- 1 plage horaire pour le "Contact clé facteur";
- 1 plage horaire pour le contrôle direct de la gâche électrique par simple enfoncement de la touche

La Phase 6 permet d'établir une ou plusieurs plages horaires.

Etat des voyants:

- LIBRE ◀ -
- APPEL EN COURS ◀ -
- PARLER ◀ -
- OCCUPÉ ◀ -
- ERREUR ◀ C

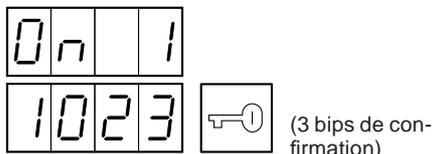
'C' correspond à l'état de voyant clignotant, tandis que '-' correspond à celui de voyant éteint.

La programmation des 5 plages horaires est réalisée en succession, selon une procédure identique.

a) L'afficheur visualise alternativement 'On \*' et une série de 4 barres horizontales ou bien un numéro de 4 chiffres représentant l'heure d'activation programmée. La valeur du symbole '\*' apparaissant à la droite de 'On' varie en fonction de la plage horaire dont la programmation est en phase d'exécution:

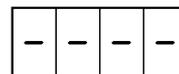
- '1' pour plage de 1 Code d'ouvre-porte;
- '2' pour plage de 2 Codes d'ouvre-porte;
- '3' pour plage de 3 Codes d'ouvre-porte;
- 'P' pour plage horaire "Clé facteur";
- 'A' pour plage horaire touche .

Insérer ou modifier l'heure d'activation (heure sur On) et confirmer par une action sur la touche . Exemple:

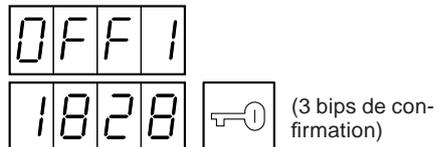


L'appui sur la touche 'X' durant cette phase comporte l'effacement des données venant d'être insérées, tandis que l'appui de la touche

permet d'annuler l'heure sur 'On' et de revisualiser, donc, l'heure précédemment programmée.

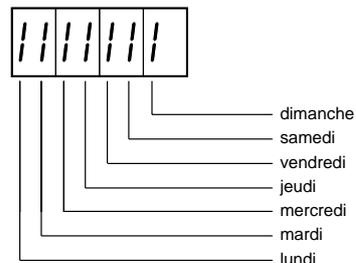


b) L'afficheur demande d'insérer l'heure de désactivation (heure sur Off):

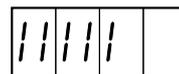


L'heure établie sur Off doit toujours succéder à celle de On.

c) L'afficheur demande maintenant de définir les jours de la semaine qui seront concernés par l'intervalle de temps venant d'être établi. Agir pour cela sur les touches '1' ... '7' servant à commuter les barres verticales affectées des valeurs suivantes:



Par exemple, si l'activation de l'intervalle de temps n'est souhaitée que pour les jours ouvrables, seules les barres verticales se rapportant aux 5 premiers jours devront rester visualisées.



Un'impulsion de la touche permet de passer à la programmation de la plage horaire suivante ou bien, dans le cas où la plage courante serait déjà la dernière, directement à la Phase 7.

**PHASE 7 - Codes d'ouvre-porte (256 maxi.) et association éventuelle à une ou à plusieurs plages horaires**

Si le module des plages horaires n'est pas disponible, l'ensemble des codes programmés est activé en permanence.

Par contre, si l'exploitation du module des plages horaires est envisagé il y a lieu de définir, en alternative et pour chaque code programmé:

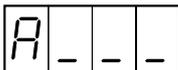
- l'activation permanente;
- la ou les plages horaires d'activation.

Etat des voyants:

LIBRE	◀ -
APPEL EN COURS	◀ -
PARLER	◀ -
OCCUPÉ	◀ -
ERREUR	◀ C

'C' correspond à l'état de voyant clignotant, tandis que '-' correspond à celui de voyant éteint.

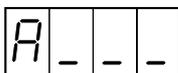
L'afficheur montre l'écran suivant:



Taper le numéro de code dont l'insertion est souhaitée (de 1 à 256) et confirmer par une action sur la touche

En alternative, possibilité de conserver la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes: le système effectue alors la recherche automatique du premier code libre qui apparaîtra à la droite de la lettre 'A' et pourra être confirmé par une action sur la touche de validation.

Si tous les codes sont occupés (256) si on conserve la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes, le système continue à afficher

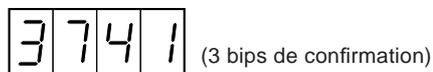


et on entend un seul bip.

Le Code d'ouvre-porte sélectionné est ainsi visualisé. Si le code en question est vide, il se présente comme suit:



Par contre, s'il a déjà été programmé, c'est le code courant qui est présenté. Exemple:



De là, il est possible de:

- insérer ou modifier le Code d'ouvre-porte à travers les touches numériques prévues à cet effet;
- confirmer le Code d'ouvre-porte en appuyant sur la touche .

- annuler le Code d'ouvre-porte en appuyant sur la touche .

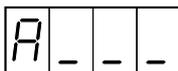
La confirmation du Code d'ouvre-porte à travers la touche peut avoir deux solutions:

- a) Le Code est déjà présent et n'est donc pas valide (dans la mémoire de base 8 codes, ou dans la mémoire optionnelle 256 codes). Le système affiche alors le message suivant pendant 2 secondes environ:

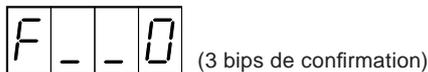


Une fois ce temps expiré, le message disparaît et est remplacé par le code existant avant la modification.

- b) Le code n'a pas encore été mis en mémoire et est donc valide. Si le module des plages horaires n'est pas disponible, la possibilité d'insérer ou de modifier un autre code sera reproposée:



Par contre, si l'exploitation du module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82 est envisagé, il est possible de définir si le Code d'ouvre-porte sera ACTIVE EN PERMANENCE ou bien sera soumis à une ou à plusieurs plages horaires. L'afficheur visualise alors l'exemple d'écran suivant:



Pour établir un Code d'ouvre-porte ACTIVE EN PERMANENCE, appuyer sur '0' et confirmer par une action sur la touche de validation.

Pour établir l'activation d'un Code d'ouvre-porte durant une ou plusieurs plages horaires déterminées, saisir en succession les codes des plages horaires souhaitées et confirmer à travers la touche .

Par exemple, pour associer le code aux plages 1 et 3, taper en succession:

'1' '3'

Ensuite possibilité de continuer en effectuant l'insertion d'autres codes ou bien de terminer la procédure de programmation par une action de plus de 3 secondes sur la touche 'X'.

## FONCTIONNEMENT NORMAL

### APPEL ET CONVERSATION

L'état de marche du système est signalé par l'allumage du voyant 'LIBRE'. Pour appeler un poste d'appartement, composer le code de 4 chiffres relatif sous la forme 'PPCC'. Exemple:

**1 2 0 1** (12ème étage Appartement 01)

Pour rétablir toute erreur éventuelle pouvant survenir en phase de composition du code, appuyer simplement sur la touche 'X' et le code introduit sera aussitôt effacé.

Une fois le 4ème chiffre composé, le Module d'Appel se charge d'adresser automatiquement l'appel et cet état est signalé par le clignotement du voyant 'APPEL EN COURS'. Cinq coups de sonnerie, type poste d'appartement, sont alors délivrés en 20 secondes au poste d'appartement. La réponse du poste appelé peut parvenir durant cette phase-même ou bien dans les 15 secondes qui suivent. Le décrochage du combiné de la part de l'utilisateur appelé comporte l'allumage du voyant 'PARLER SVP' signalant l'activation de la conversation.

L'utilisateur du poste d'appartement peut, la conversation étant en cours, actionner le bouton 'Ouvre-porte' de commande de gâche électrique. Cette action est accompagnée d'une tonalité signalant l'activation de la commande. Si la gâche est temporisée, toutes les tentatives d'activations successives qui seront effectuées dans l'intervalle de temporisation ne produiront aucun effet.

La durée maximale d'une conversation est fixée à 2 minutes maximum et, le délai étant sur le point d'expirer, une tonalité informe les usagers que la conversation sera coupée d'ici peu.

### CODES D'OUVRE-PORTE

La gâche électrique peut également être commandée depuis le Module d'Appel (fonction réservée aux résidents et aux personnes autorisées): pour cela, composer un code d'ouvre-porte de 4 chiffres, dûment précédé d'une action sur la touche . Exemple:

 **2 0 1 1** Code d'ouvre-porte

### CONDITION D'OCCUPATION

Lorsque, dans un système disposant de deux Modules d'Appel, un module est en phase de conversation active avec un poste d'appartement, le voyant 'OCCUPE' de l'autre module se trouve à l'état allumé et son afficheur optionnel éventuel visualise le message clignotant 'Occ'. Dans cette condition:

- aucun appel ne peut être délivré;
- les codes d'Ouvre-porte peuvent être composés.

Il est à préciser que cette condition ne peut durer que deux minutes et demi au maximum.

### COMMUTATION HEURE SOLAIRE/LEGALE

Le Module de commande de gâche à Plages Horaires, s'il est installé, permet de contrôler l'heure et, le cas échéant, de la changer en n'agissant pour cela que sur le clavier du Module d'Appel.

Taper en succession:

, 'X', , '1,2,3,1,2,3'

L'afficheur visualise alternativement l'inscription 'U\_U\_' et l'heure courante. Exemple:

U	_	U	_
1	5	2	8

De là, possibilité de:

- confirmer l'heure courante par une simple action sur la touche .
- afficher une nouvelle heure et la confirmer en appuyant sur la touche  de validation.

Après l'appui sur la touche , la confirmation est signalée par 3 bips.

## CODES D'ERREURS

La présence éventuelle de l'afficheur permet de signaler différents types d'erreur:

### ERREURS EN COURS DE FONCTIONNEMENT NORMAL

#### Err2: Composition trop lente du code.

Durant la composition d'un code d'appel ou d'un code d'ouvre-porte, le temps d'introduction de deux chiffres consécutifs a été trop long.

#### Err3: Code d'appel erroné.

L'appel effectué s'adresse à un Usager inexistant.

Il est à préciser que:

- dans les installations de base, cette erreur ne peut survenir que si un code 'PPCC' 'impossible' est utilisé pour appeler un usager, à savoir: PP=32÷99 ou bien CC=17÷99. Par contre, si l'appel s'adresse à un Usager 'possible' mais pas raccordé (exemple: '0108' alors que seulement les 6 premiers postes ont été raccordés au boîtier décodeur '01' ou bien '0803' alors que l'installation ne comprend pas de boîtier décodeur '08'), le message Err3 N'APPARAÎT PAS.
- par contre, la mémoire de remapping des codes étant présente, le message Err3 apparaît toutes les fois qu'un code LOGIQUE quelconque, non programmé au préalable, est composé. Dans ce cas, Err3 apparaît à chaque fois qu'un usager inexistant est appelé.

#### Err5: Code d'ouvre-porte erroné.

Composition d'un code d'ouvre-porte erroné (non programmé).

#### Err8: Code d'ouvre-porte hors de la plage horaire.

Le code d'ouvre-porte, bien que valide, n'est pas activable à ce moment déterminé. Cette erreur ne se manifeste qu'en présence d'un module à plages horaires et est provoquée par une tentative d'accès faite à un moment qui n'appartient à aucune des plages horaires préétablies.

### ERREURS EN COURS DE PROGRAMMATION

#### Err6: Erreur d'insertion du mot de passe.

Pour entrer dans la programmation, taper en succession: , 'X',  et les 6 chiffres numériques du mot de passe. Toute action involontaire sur l'une des deux touches ('X' ou ) en cours de saisie des 6 chiffres numériques comporte l'apparition du message Err6.

#### Err7: Mot de passe erroné ou bien Mot de passe non admis.

En phase d'entrée en programmation, cela signifie que le mot de passe venant d'être introduit n'est pas correct.

Par contre, si le message apparaît en phase de programmation, cela signifie que le nouveau mot de passe dont l'insertion est en cours est en fait une séquence réservée (typiquement '123123').

#### Err4: Temps de commande de gâche trop long.

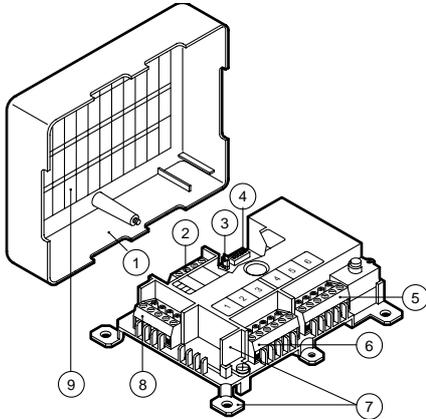
Le temps de commande de gâche introduit dépasse la valeur maximale admise (30 secondes).

#### ErrA: Code d'ouvre-porte déjà stocké en mémoire.

Cette erreur se manifeste lorsque l'on tente d'insérer un code d'ouvre-porte déjà présent. Il est à relever que les 8 codes de base et les 256 codes additionnels de l'afficheur sont considérés par le système comme constituant un bloc unique. Le message ErrA apparaît donc même lorsque la programmation de l'un des 256 codes additionnels fait usage d'un code qui figure déjà parmi les 8 premiers (ou vice versa).

**BOITE DE DERIVATION  
(multiple pour 8 postes d'appar-  
tement)**

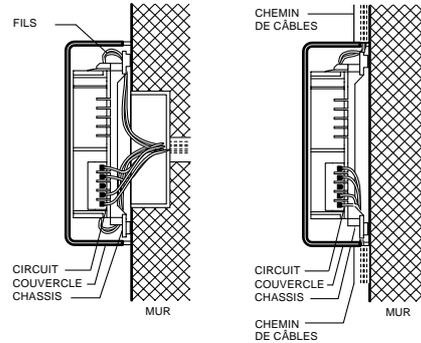
**Réf. 1042/38**



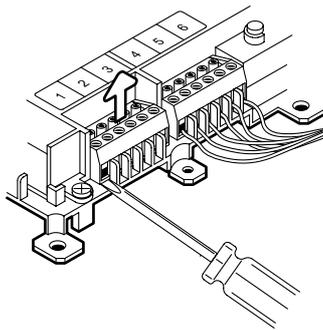
- 1) Capot de protection externe
- 2) Bornier extractible 4 voies pour les usagers '7' '8'
- 3) Commutateur de sélection des canaux 1-8 ou 9-16
- 4) Commutateur de sélection de l'étage de mise en oeuvre.
- 5) Bornier extractible 6 voies pour les usagers '4' '5' '6'
- 6) Bornier extractible 6 voies pour les usagers '1' '2' '3'
- 7) Base et capot de protection interne
- 8) Bornier extractible 5 voies entrée/sortie Bus
- 9) Etiquette d'aide à la programmation de l'étage de mise en oeuvre.

**INSTALLATION**

La boîte de dérivation peut être installée fixée au mur (moyennant 4 vis tamponnées diamètre 6 qui ne sont pas fournies avec l'appareil), avec les fils encaissés ou à l'extérieur.



Toutes les plaques à bornes sont extractibles; pour sortir une plaque à bornes, s'aider d'un tourne-vis comme d'un levier, comme l'illustre la figure ci-dessous.



**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Tension Ligne Bus 0L, +L 7Vdc Nom.  
Température de fonctionnement  
-5°C ÷ +45°C

**PROGRAMMATION**

Comme cela a déjà été expliqué à la page 3, chaque appartement est identifié dans l'installation par un code de 4 chiffres de forme "PPCC".

La valeur de "PP" peut être:

PP=00÷31 (rez-de-chaussée ÷ 31e étage);

La valeur de "CC" peut être:

CC=01 ÷ 08 (en cas de boîte multiple en position 1)

CC=09 ÷ 16 (en cas de boîte en position 2)

Dans le cas des boîtes de dérivation, la programmation se fait tout simplement en choisissant 5 microinterrupteurs et un pontet.

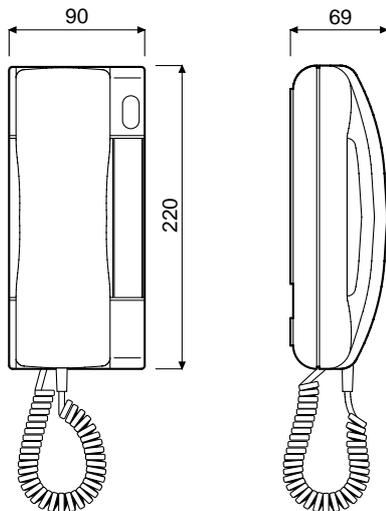
Les 5 microinterrupteurs déterminent la valeur de "PP" (suivant l'étage auquel est installée la boîte) et le pontet détermine la valeur de "CC" qui détermine la position à l'étage (position 1 pour les 8 premiers postes, position 2 pour les 8 postes suivants).

Pour la programmation il faut donc placer 1 microinterrupteur et le pontet suivant la codification suivante:

"CC"		"PP"		
10			21	
09			20	
08			19	
07			18	
06			17	
05			16	
04			15	
03			14	
02			13	
01			12	
00			11	
01 ÷ 08		09 ÷ 16		

Les boîtes de dérivation sont programmées en série avec le pontet "CC" sur la position 1 (pour les postes 01 ÷ 08) et les 5 microinterrupteurs "PP" dans la situation d'étage 00.

**POSTE D'APPARTEMENT Réf. 1142**

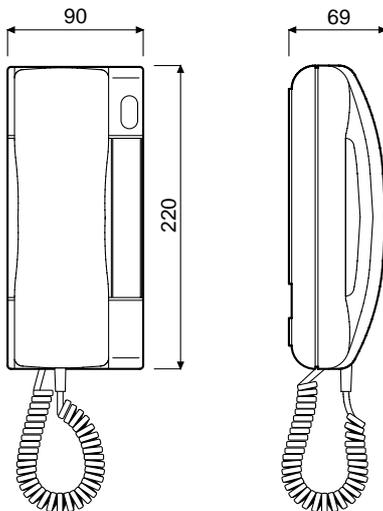


Le poste d'appartement Réf. 1142 peut être employé uniquement dans les types divers d'installation du Système EASY<sub>2</sub> WIRE et il doit être connecté à la colonne montante à travers une des 8 sorties de la boîte de dérivation Réf. 1042/38.

Il est disponible en coloris Blanc et est équipé uniquement de la touche de commande de la gâche électrique.

Pour ajouter une ou plusieurs touches de service, il faut remplacer le boîtier par le Kit d'accessoires Réf. 1142/51 qui comporte un boîtier blanc avec une touche de service prémontée et prédisposée de manière à pouvoir ajouter 6 touches supplémentaires (il faut acheter pour cela le paquet de 10 touches supplémentaires Réf. 1132/55).

**POSTE D'APPARTEMENT A DECODIFICATION Réf. 1142/31**



Le poste d'appartement Réf. 1142/31 peut être employé uniquement dans les types divers d'installation du Système EASY<sub>2</sub> WIRE.

Il contient une carte électronique avec le circuit de décodification individuel.

Dans ce cas, le poste d'appartement doit être connecté directement sans passer à travers la boîte de dérivation Réf. 1042/38.

Il est disponible en coloris Blanc et est équipé uniquement de la touche de commande de la gâche électrique.

Pour ajouter une ou plusieurs touches de service, il faut remplacer le boîtier par le Kit d'accessoires Réf. 1142/51 qui comporte un boîtier blanc avec une touche de service prémontée et prédisposée de manière à pouvoir ajouter 6 touches supplémentaires (il faut acheter pour cela le paquet de 10 touches supplémentaires Réf. 1132/55).

**Réglage de l'adressage**

6 microinterrupteurs sont prévus pour la programmation de l'adresse du poste.

Les microinterrupteurs devront être réglés suivant le tableau reporté sur une étiquette collée à l'intérieur du poste.

**Plaque à borne de connexion**

Les connexions des conducteurs se trouvent dans une plaque à bornes extractible ayant un pas de 5 mm à 4 voies, qui rend possible l'entrée-sortie du bus à 2 fils.

Quand il faut enlever un poste avec dérivation d'une installation, quand on déconnecte la plaque à bornes il faut refermer la ligne Bus entre l'entrée et la sortie pour éviter d'interrompre le bus.

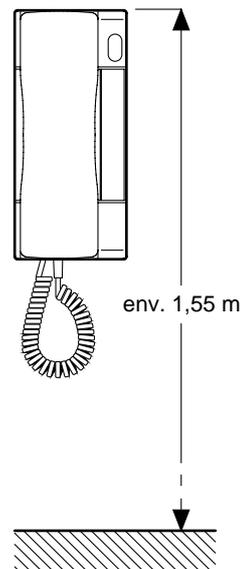
**PROGRAMMATION**

Pour la programmation il faut donc placer 1 microinterrupteur et le pontet suivant la codification suivante:

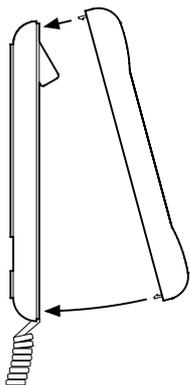
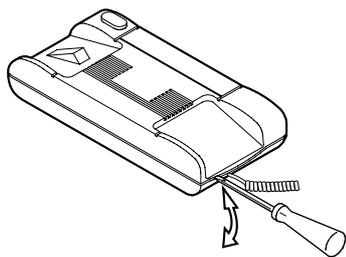
07	15	23	31	39	47	55	63
06	14	22	30	38	46	54	62
05	13	21	29	37	45	53	61
04	12	20	28	36	44	52	60
03	11	19	27	35	43	51	59
02	10	18	26	34	42	50	58
01	09	17	25	33	41	49	57
00	08	16	24	32	40	48	56

**INSTALLATION**

**VERSION MURALE EN SAILLIE**

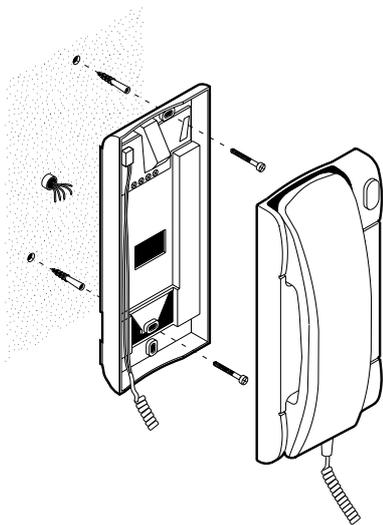


Pour enlever le boîtier du poste il faut se servir d'un tourne-vis comme d'un levier après en avoir introduit la pointe dans la zone indiquée. Puis on peut le dégager en le faisant tourner sur les crochets supérieurs.

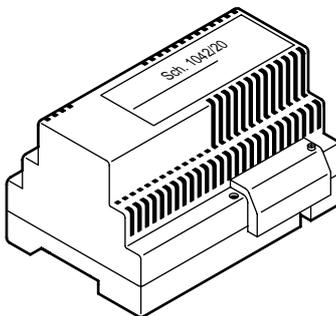


**Installation du poste d'appartement fixé au mur**

Pour fixer le poste au mur il faut passer les vis tamponnées fournies avec l'appareil à travers les trous pratiqués dans la base.



**DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE BASE**  
Réf. 1042/20



Le dispositif d'alimentation de base Réf. 1042/20 sert à alimenter une installation Easy2 Wire formée d'un module d'appel et de 32 boîtes de dérivation (pour un maximum de 256 usagers). Une sortie supplémentaire en courant alternatif est prévue pour alimenter un dispositif d'alimentation de secours éventuel Réf. 1042/21.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**

Puissance: 38 VA  
Tension d'entrée: 110V~/230 V~  
±10% 50 Hz  
Sortie 0 ÷ 20 20V --- Nom. 0,8A maxi  
Sortie ~0, ~16 16V~ Nom. 0,6 A maxi  
Température de fonctionnement  
-5°C ÷ +45°C

Protection avec thermoprotecteur PTC (remarque\*)

**Remarque\*** En cas d'intervention du thermo-protecteur PTC à cause d'une surcharge ou d'un court-circuit, pour le rétablissement il faut couper l'alimentation de l'appareil pendant une minute minimum.

**DIMENSIONS**

L'alimentation peut être installée sur une barre DIN ou bien fixé au mur à l'aide de 2 vis tamponnées.

Les dimensions de l'alimentation sont:

longueur: 126 mm  
largeur: 90 mm  
hauteur: 75 mm

La longueur correspond à 7 modules DIN 43880 de 18 mm.

Les connexions sont réalisées à travers des plaques à bornes à vis avec serre-fils à chariot.

La section maximum des conducteurs que les plaques à bornes peuvent accepter est de 1,5 mm<sup>2</sup>.

Le boîtier est en matière plastique anti-incendies.

**NORMES DE REFERENCE**

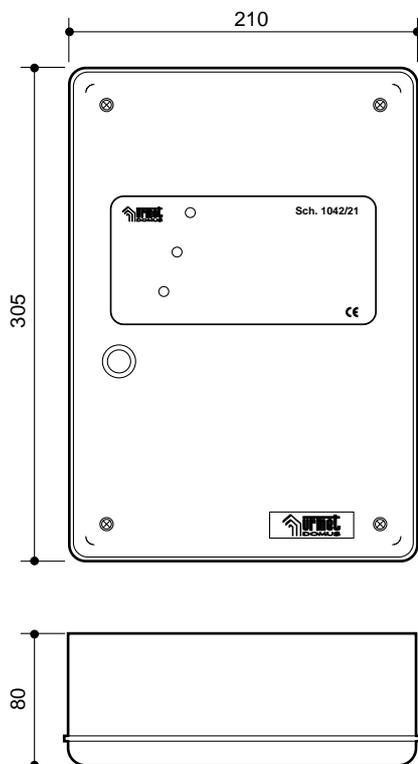
L'alimentation est marquée CE et elle est conforme aux normes suivantes:

- **CEI EN 50081-1** Norme générale sur l'émission (locaux résidentiels et de l'industrie légère).
- **CEI EN 50082-1** Norme générale sur l'immunité (locaux résidentiels et de l'industrie légère).

En ce qui concerne la sécurité, le dispositif d'alimentation de base Réf. 1042/20 est conforme à la norme:

**EN 60065** Prescriptions de sécurité pour appareils électroniques reliés au secteur.

**DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE SECOURS**  
Réf. 1042/21



Le rôle du dispositif l'alimentation de secours Réf. 1042/21 est de fournir la tension d'alimentation à l'installation quand la tension de secteur vient à manquer. Ainsi l'installation continue à marcher tant que la batterie arrive à fournir assez d'énergie. Le dispositif d'alimentation de secours reçoit l'alimentation d'un bobinage auxiliaire du dispositif d'alimentation de base Réf. 1042/20, c'est pourquoi le dispositif d'alimentation de secours n'est pas relié au secteur. Dans le dispositif d'alimentation de secours se trouve aussi un circuit nécessaire pour recharger la batterie et doté de systèmes de signalisation par voyants servant à visualiser les conditions de fonctionnement.

**PRESTATIONS**

Ses prestations consistent donc à :

- ◆ Fournir de l'énergie à l'installation de postes d'appartement en cas de panne de secteur.
- ◆ Charger la batterie incorporée (en présence d'électricité de secteur).
- ◆ Visualiser à travers les voyants:
  - l'état de l'alimentateur de secours;
  - l'état du chargeur de batterie;
  - la connexion correcte de la batterie.

**Indication des voyants**

Sur l'avant de l'alimentation se trouvent trois voyants indiquant l'état de fonctionnement.

Voyants éteints:

cela indique que l'alimentation n'est pas alimentée (Non Secteur, Non batterie)

Voyant vert allumé:

cela indique que l'alimentation est alimentée normalement.

Voyant jaune allumé:

cela indique que l'alimentation se trouve en état de fonctionnement en tampon.

Voyant rouge allumé:

cela indique que la connexion de la batterie est inversée.

**Circuit de recharge de la batterie**

Le circuit de "recharge batterie" fournit l'énergie à la batterie à travers un limiteur de courant.

La tension de recharge batterie est réglée au moment de la vérification de l'installation à l'aide d'un trimmer.

La batterie rechargeable typique est de 12V 6Ah, et elle ne fait pas partie de la fourniture normale, mais elle doit être fournie à part. Pour inverser éventuellement les fils (rouge +, noir -) de connexion de la batterie, un fusible à rétablissement automatique protège l'alimentation contre cette inversion.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Tension d'alimentation:

16V $\pm$ 20% 50/60 Hz I maxi 0,6 A  
Sortie 0, +T 14,4V  $\equiv$  I maxi 0,8A  
Sortie +B, -B 13,8V  $\equiv$  I maxi 0,3 A

Batterie conseillée 12V 6Ah

Autonomie installation avec batterie 12V 6Ah et avec commande de gâche toutes les 5 minutes: 18 h

Température de fonctionnement  
-5°C  $\div$  +45°C

**DIMENSIONS**

L'alimentation doit être installée accroché au mur à l'aide des vis tamponnées qui ne sont pas fournies.

Les dimensions du boîtier sont:

hauteur: 305 mm  
largeur: 210 mm  
profondeur: 80 mm

Les connexions sont réalisées à travers des plaques à bornes à vis avec serre-fils à chariot.

La section maximum des conducteurs que les plaques à bornes peuvent accepter est de 1,5 mm<sup>2</sup>.

Le boîtier est en matière plastique ABS.

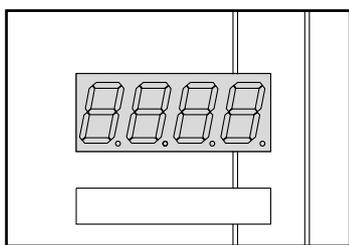
**NORMES DE REFERENCE**

L'alimentation est marquée CE et elle est conforme aux normes suivantes:

- **CEI EN 50081-1** Norme générale sur l'émission (locaux résidentiels et de l'industrie légère).
- **CEI EN 50082-1** Norme générale sur l'immunité (locaux résidentiels et de l'industrie légère).

**MODULE AFFICHEUR**

Réf. 1042/15



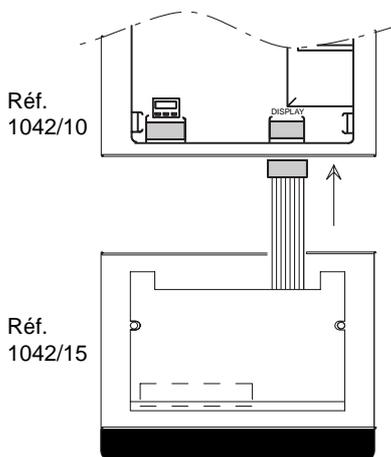
Les prestations fournies par le module afficheur, réalisé sur ligne kombi avec face avant en aluminium anodisé, sont les suivantes:

- visualisation des codes d'appel qui sont délivrés par le Module d'Appel Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11;
- éclairage du clavier du Module d'Appel Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11;
- extension du nombre de codes d'ouvre- porte du Module d'Appel Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11 de 8 à 256;
- support pour logement du Module de Commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82.

**INSTALLATION**

Le module afficheur doit être relié au module d'appel à travers un câble plat fourni avec le module.

Ne procéder à l'installation du module qu'après avoir pris soin d'avoir bien effectué la mise hors tension préalable du Module d'Appel Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11.

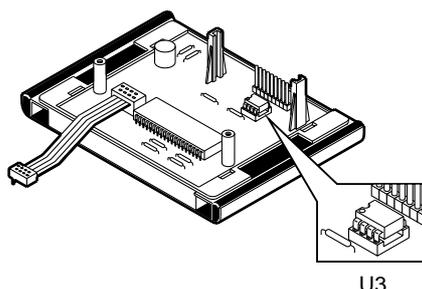


**MAINTENANCE**

En cas de panne, remplacer le module en prenant soin d'effectuer d'abord la mise hors tension du module Réf. 1042/10.

Dans le cas où de nombreux codes d'ouvre- porte auraient été programmés, on peut transférer la mémoire programmée vers le nouveau module.

- effectuer la mise hors tension du Module d'Appel Réf. 1042/10 et déconnecter le Module Afficheur défectueux Réf. 1042/15;
- déposer le capot arrière;
- déposer le Module optionnel de Commande de Gâche à plages horaires Réf. 1042/82, si présent;
- retirer le circuit intégré U3;
- déposer le capot arrière du nouveau module et remplacer le circuit intégré U3 en prêtant une attention particulière au sens d'insertion;
- replacer, le cas échéant, le Module optionnel de Commande de Gâche à plages horaires dans les 24 heures qui suivent sa dépose;
- replacer le capot arrière;
- connecter le nouveau Module Afficheur Réf. 1042/15 et effectuer la remise sous tension du Module d'Appel Réf. 1042/10.



**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**

- alimentation: 1 3
- courant maxi. absorbé: <200mA@ 5,75V
- Température de fonctionnement: -10°C ÷ + 50°C

**DIMENSIONS**

Les dimensions sont celles d'un module Kombi, c'est-à-dire:

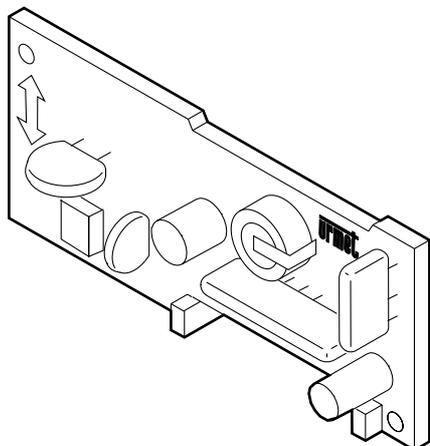
hauteur:	90 mm
largeur:	125 mm
profondeur:	53 mm

**NORMES DE REFERENCE**

L'alimentation est marquée CE et elle est conforme aux normes suivantes:

- **CEI EN 50081-1** Norme générale sur l'émission (locaux résidentiels et de l'industrie légère).
- **CEI EN 50082-1** Norme générale sur l'immunité (locaux résidentiels et de l'industrie légère).

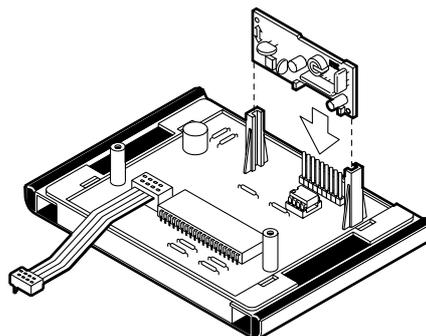
**MODULE DE COMMANDE DE GACHE A PLAGES HORAIRES**  
**Réf. 1042/82**



Le module de commande de gâche à plages horaires Réf. 1042/82 est une carte optionnelle du module afficheur Réf. 1042/15. Il s'agit principalement d'une horloge ayant la possibilité de marcher même en absence de tension de secteur. Il permet de gérer la fonction d'ouverture de la porte selon des plages horaires préétablies. Sur le module de commande de gâche ne se trouve aucune commande pouvant être donnée par l'utilisateur. Il est commandé complètement par le module d'appel qui en programmera la date et l'heure au moment de l'installation.

**INSTALLATION**

Le module de commande de gâche à plages horaires doit être installé sur la face arrière du module afficheur Réf. 1042/15 dont il faut avoir préalablement retiré le capot postérieur. Ne procéder à l'installation du module qu'après avoir pris soin d'avoir bien effectué la mise hors tension préalable du module d'appel Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11. Ensuite procéder de la manière suivante:



- effectuer la mise hors tension du module Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11;
- déposer le capot arrière du module afficheur Réf. 1042/15;
- engager le module des plages horaires dans les glissières prévues à cet effet et mettre le circuit imprimé en butée;
- revisser le capot arrière du module afficheur;
- remettre le module Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11 sous tension; les informations suivantes devront apparaître sur l'afficheur Réf. 1042/15:
- numéro de délivrance du logiciel
- liste des ressources du module d'appel, selon la représentation suivante:  
"1" ressource disponible;  
"\_" ressource non disponible.



- Module de commande de gâche à Plages Horaires (disp.)
- Eeprom Ext. codes d'ouvre-porte (disp.)
- Mémoire de remapping des codes (non disp.)
- Eeprom de base (disp.)

**MAINTENANCE**

En cas de panne, remplacer le module en prenant soin de bien effectuer la mise hors tension préalable du module Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

**CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**

- tension d'alimentation: 5V  $\pm$  5%
  - courant absorbé: <0,4mA @ 5V
  - temps de maintien de l'horloge avec installation alimentée depuis 4 heures au moins: > 24 heures
  - écart de l'horloge:  $\leq \pm 1$  min/mois @ TA 15  $\div$  35°C
- Température de fonctionnement: -10°C  $\div$  + 50°C

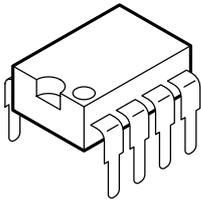
**DIMENSIONS**

- Les dimensions sont:
- hauteur: 31 mm
  - largeur: 61 mm
  - profondeur: 30 mm

**NORMES DE REFERENCE**

- L'alimentation est marquée CE et elle est conforme aux normes suivantes:
- **CEI EN 50081-1** Norme générale sur l'émission (locaux résidentiels et de l'industrie légère).
  - **CEI EN 50082-1** Norme générale sur l'immunité (locaux résidentiels et de l'industrie légère).

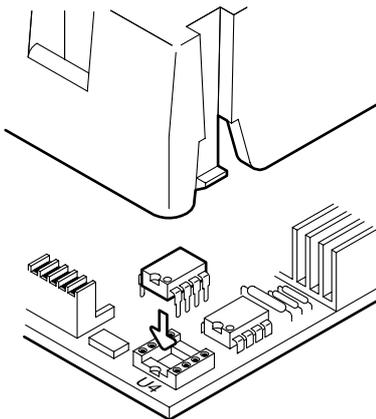
**MEMOIRE DE REMAPPING DES CODES**  
Réf. 1042/50



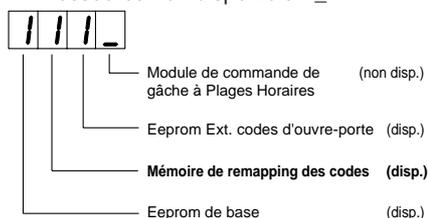
Comme cela a déjà été dit à la page 3, la Mémoire de remapping des codes Réf. 1042/50 est utilisée quand il faut attribuer aux postes d'appartement des codes arbitraires à 4 chiffres pour remplacer les codes physiques ordinaires (p. ex. le code "7823" au premier poste du rez-de-chaussée à la place du code physique ordinaire "0101").

**INSTALLATION**

La mémoire de remapping des codes doit être installée dans la base prévue à cet effet à l'intérieur du module d'appel selon la procédure suivante:



- effectuer la mise hors tension du Module Réf. 1042/11 ou Réf. 1042/12;
- extraire les deux plaques à bornes;
- déposer le capot arrière gris;
- insérer la mémoire Réf. 1042/50 dans la base prévue à cet effet en suivant pour cela les indications de la figure et en prenant soin de bien l'engager dans le bon sens;
- remonter le capot arrière gris;
- raccorder les deux plaques à bornes;
- remettre le module Réf. 1042/10 ou Réf. 1042/11 sous tension; à ce propos, il est à préciser que si l'on dispose d'un module optionnel afficheur Réf. 1042/15, à ce moment les informations suivantes apparaissent:
- numéro de délivrance du logiciel;- liste des ressources du Module d'appel selon la représentation ci-dessous:
  - ressource disponible: "1"
  - ressource non disponible: "\_"

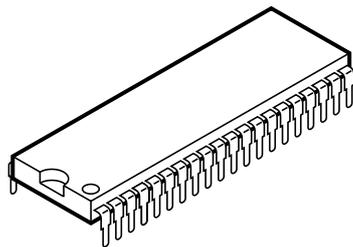


L'insertion correcte de la mémoire est signalée par l'apparition du chiffre "1" sur son emplacement relatif, en confirmation du bon fonctionnement.

Par la suite effectuer la programmation en suivant la procédure expliquée à la page 6 dans le chapitre

**PHASE 4 - Remapping des codes**

**MICROPROCESSEUR POUR SELECTION VARIABLE DU CODE D'APPEL**  
Réf. 1042/53



**PRESTATIONS**

Le microprocesseur Réf.1042/53 permet de choisir, sur le module d'appel 1042/11, une des deux modalités possibles de sélection du code d'appel.

- Modalité standard  
Tous les codes d'appel doivent obligatoirement comporter quatre chiffres ; pour appeler un usager il faut saisir quatre chiffres et le module transmet automatiquement l'appel lors de la saisie du quatrième chiffre.
- Modalité type système 826  
Les codes d'appel peuvent comporter un nombre de chiffres inférieur ou égal à quatre. Lorsque l'on compose le code, il faut obligatoirement appuyer ensuite sur la touche . Le module ne transmet l'appel qu'au moment de la pression sur la touche .

La modalité d'utilisation des codes d'ouverture de porte ne change pas.

Si un répertoire électronique Réf. 825/58 est présent, lire le paragraphe 'Configuration du répertoire électronique'.

**REPLACEMENT DU MICROPROCESSEUR**

- Pour remplacer le microprocesseur, il faut :
- couper la tension d'alimentation du module d'appel Réf.1042/11,
  - extraire les deux borniers,
  - enlever le couvercle arrière,
  - enlever délicatement le microprocesseur et son socle réf. 'U1',
  - placer le nouveau microprocesseur Réf. 1042/53 dans le socle comme sur la figure 1, en faisant attention au sens d'introduction et à bien introduire toutes les broches
  - remonter le couvercle arrière,
  - brancher les deux borniers,
  - redonner la tension au module d'appel Réf. 1042/11.

**CHANGEMENT DE MODALITE D'INTRODUCTION DES CODES UTILISATEURS**

Pour passer en phase de programmation, il faut saisir la séquence suivante :



La modalité courante est alors mise en évidence par l'allumage d'une led différente selon le cas:

- led 'Libre' allumée: modalité standard
- led 'appel en cours': modalité type systèmes 826

Si le module afficheur Réf. 1042/15 est présent, il affichera:

- si la modalité est de type standard
- si la modalité est de type système 826

Pour confirmer ou pour modifier la modalité courante, appuyer dans les trois minutes sur:

- pour mettre la modalité standard
- pour mettre la modalité type système 826

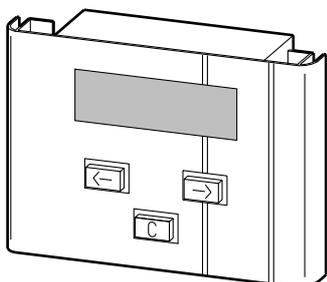
**CONFIGURATION DU REPERTOIRE ELECTRONIQUE**

Si un répertoire électronique Réf. 826/58 est présent, il faudra le configurer en fonction de la modalité définie sur le module d'appel.

Module d'appel en modalité standard.  
Répertoire configuré comme sur le 'Système 1042'

Module d'appel en modalité '826'  
Répertoire configuré comme sur le 'Système 826'

**REPertoire ELECTRONIQUE**  
Réf.826/58



Le Répertoire Electronique Réf. 826/58 est un module accessoire qui augmente les prestations du Module d'Appel auquel il est connecté et rend possibles:

- l'affichage des noms des usagers;
- la recherche par ordre alphabétique d'un de ces noms à l'aide de deux touches "←" et "→".
- l'envoi d'un appel au nom sélectionné en appuyant sur la touche "C".

Le Répertoire Electronique est en mesure de mémoriser un maximum de 400 noms dont chacun ne doit pas dépasser 16 caractères.

Il est possible de le régler de manière que des noms différents, sélectionnés, fassent sonner le même poste d'appartement (le cas de plusieurs personnes habitant le même appartement).

Tous les messages visualisés par l'afficheur, en phase de fonctionnement ordinaire comme pendant la programmation, sont présentés dans les cinq langues possibles: italien, anglais, français, espagnol, allemand.

La programmation des noms d'utilisateur se fait à travers un clavier Réf. 826/56 pouvant être relié au Répertoire à travers un connecteur spécifique.

Le Répertoire Electronique doit être nécessairement connecté à un Module d'Appel à travers un câble plat fourni avec l'appareil.

Le Répertoire électronique peut être utilisé sur le Système à appel digital Réf. 826 tout comme sur le système Easy<sub>2</sub>Wire Mod. 1042; au moment de l'installation il faut donc le prédisposer pour le système intéressé.

Normalement le répertoire est prédisposé pour le Système 826, c'est pourquoi au moment de l'allumage l'afficheur visualise le message "SYSTEME 826".

Pour le régler sur le Système Easy<sub>2</sub>Wire Mod. 1042, il faut connecter le clavier de programmation Réf. 826/56: à partir du menu principal il faut appuyer sur "T" jusqu'à l'apparition sur l'afficheur de "SYSTEME 1042", et ensuite il faut le stocker en mémoire en enfonçant la touche d'envoi "↵".

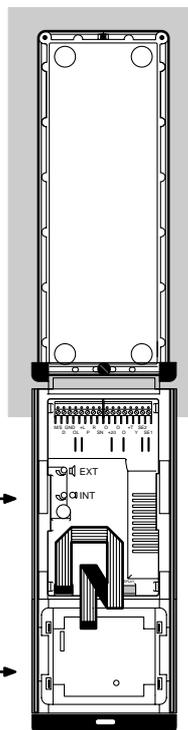
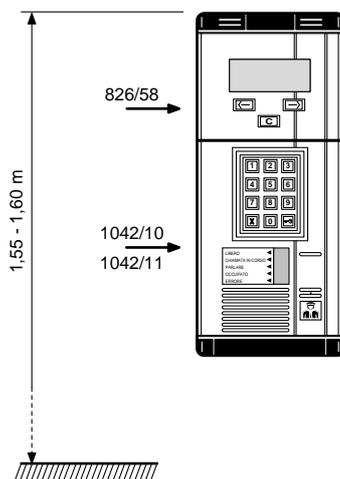
A partir de ce moment à chaque allumage l'afficheur montrera le message "SYSTEME 1042".

**INSTALLATION**

Pour une vision optimale de l'afficheur il est bien de l'installer comme premier module en haut et de ne pas le monter en contre-jour.

Garder toujours une distance du sol entre 1,55 et 1,60 m.

La composition conseillée est donc la suivante:



**Réglage du contraste de l'afficheur**

Sur la face arrière du dispositif se trouve un potentiomètre accessible de l'extérieur, qui sert à régler le contraste de l'afficheur. Ce réglage a déjà été effectué de manière optimale par le service de vérification URMET DOMUS, toutefois les conditions d'installation peuvent nécessiter d'une correction.

**MODE DE FONCTIONNEMENT**

Si l'afficheur montre le message:

PAS EN ETAT DE MARCHE

cela veut dire qu'aucun nom n'a encore été stocké dans la mémoire du répertoire. Dans ce cas il faut programmer le dispositif en suivant la procédure décrite dans les paragraphes qui suivent.

A la fin de la programmation, l'afficheur montre le message:

SÉLECTIONNER NOM AVEC ← OU BIEN →

Appuyer sur les touches "←" et "→" pour sélectionner le nom, puis enfoncer la touche "C" pour appeler. L'indication suivante apparaît:

APPEL EFFECTUE

Quand on relâche la touche (ou bien 0,5 secondes après, si la touche est restée enfoncée très peu de temps), le nom sélectionné réapparaît. Il reste affiché pendant 15 secondes environ, pendant lesquelles l'utilisateur peut enfoncer de nouveau la touche "C" pour faire de nouveau sonner le poste d'appartement.

Si aucune des trois touches n'est enfoncée dans le délai de 15 secondes, le message de repos suivant apparaît automatiquement:

SÉLECTIONNER NOM AVEC ← OU BIEN →

**Remarque:** si après la sélection d'un nom aucune des 3 touches du répertoire n'est enfoncée dans le délai de 2 secondes, l'afficheur montre un message d'aide en mouvement:

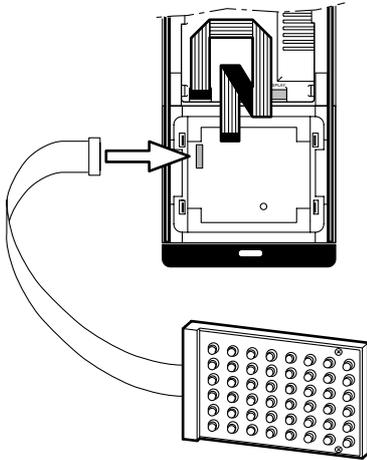
"SI OK, ENFONCER C"

Cette situation reste telle pendant 15 secondes environ, puis le message de repos est de nouveau affiché:

SÉLECTIONNER NOM AVEC ← OU BIEN →

**PROGRAMMATION**

La programmation des noms d'usager se fait à travers un clavier à 48 touches (Réf. 826/56) à connecter au répertoire.



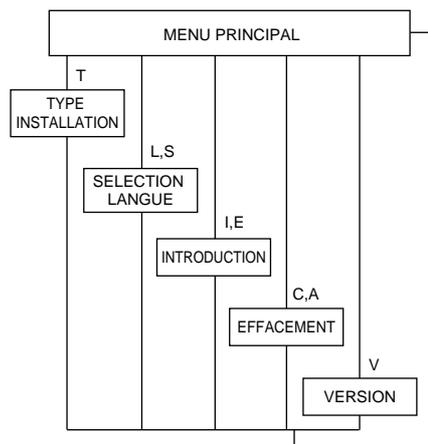
L'insertion du connecteur provoque le passage automatique à la phase de programmation qui se manifeste par l'apparition sur l'afficheur du menu principal:

I = insérer  
C = effacer

Dans cette situation cinq actions sont possibles:

- sélection du type d'installation
- sélection de la langue
- Introduction d'UN nom
- effacement d'UN nom
- visualisation de la version logicielle

A la fin d'une de ces actions on retourne au menu principal. Le graphique illustre ce système:



Quand la programmation est terminée, déconnecter le clavier. Pendant quelques secondes l'indication suivante apparaît:

CLAVIER  
DECONNECTE

Puis le fonctionnement ordinaire est rétabli.

**Remarque:** pendant les deux phases d'"introduction d'UN nom" le message suivant peut apparaître à plusieurs occasions:

ATTENDEZ S.V.P.

Dans ce cas il ne faut enfoncer aucune touche tant que le message n'a pas disparu.

**SELECTION DU TYPE D'INSTALLATION**

A partir du menu principal enfoncer "T" jusqu'à l'apparition sur l'afficheur de "SYSTEME 1042".

Enfoncer alors la touche d'envoi "↵" pour confirmer.

A partir de ce moment, à chaque allumage le message "SYSTEME 1042" sera affiché.

**SELECTION DE LA LANGUE**

A partir du menu principal, enfoncer "L" (pour l'Allemand: "S") plusieurs fois pour faire apparaître la langue choisie: ITALIANO - ENGLISH - FRANÇAIS - ESPANOL - DEUTSCH.

Pour confirmer enfoncer la touche d'envoi "↵".

la langue choisie sera mémorisée et on retourne automatiquement au menu principal.

**Attention:**

pour abandonner à n'importe quel moment la procédure de sélection de la langue et retourner au menu principal, enfoncer la touche "C" sur le REPERTOIRE.

**INTRODUCTION D'UN NOM**

Pour introduire un nouveau nom, appuyer sur "I" (pour l'Allemand "E"). L'afficheur devient complètement vide:



Introduire le nom (16 caractères maximum) en se servant si nécessaire de la touche "sp" pour ajouter des espaces blancs et lde a touche Retour Caractère "←" pour corriger.

A la fin de l'opération d'introduction du nom, confirmer avec la touche d'envoi "↵".

Le système demande alors le code (Numéro) correspondant à ce nom:

ROSSI MARIO  
Numéro:

Entrer le code (4 chiffres maxi) à l'aide des touches numériques et enfoncer la touche de Retour Caractère "←" s'il faut faire des corrections.

A la fin, confirmer avec la touche d'envoi "↵".

**Attention:**

pour abandonner à n'importe quel moment la procédure d'introduction des noms et retourner au menu principal, enfoncer la touche "C" sur le REPERTOIRE.

On peut aussi abandonner la procédure en appuyant sur la touche d'envoi "↵" quand l'afficheur est complètement vide.

Il est à remarquer que plusieurs noms peuvent avoir un même code numérique (c'est le cas de plusieurs personnes ayant un nom différent mais vivant dans le même appartement).

De toute façon un contrôle est effectué pendant l'introduction pour s'assurer qu'il s'agit d'une situation VOULUE et pas ACCIDENTELLE.

Par conséquent, si on introduit un code numérique qui a déjà été mémorisé, le message suivant apparaît:

NUMERO existant  
Continuer? (O/N)

Il faut enfoncer "O" pour confirmer l'introduction de deux noms sous le même code; il faut enfoncer "N" s'il s'agit d'une erreur. Dans ce cas le système demande de réintroduire le code numérique.

**Attention:**

On ne peut jamais introduire deux noms identiques. Si on essaie d'introduire un nom qui est déjà présent, le message d'erreur suivant apparaît:

NOM DEJA'  
PRESENT

**Remarque:** la touche Retour Caractère "←" enfoncée pendant l'introduction du code numérique quand le champ numérique est vide permet de retourner à la phase d'introduction du nom.

**EFFACEMENT D'UN NOM**

Pour effacer un nom, enfoncer "C" (pour l'Allemand: "A").  
L'afficheur montre le message:

RECHERCHE NOM  
avec ← ou bien →

Se servir des touches du REPERTOIRE: "←" et "→" pour faire défiler les noms et repérer le nom à effacer. Chaque nom est affiché avec son code numérique.

Quand le nom a été repéré, enfoncer la touche d'envoi "↵" pour l'effacer.

L'afficheur montre le message:

Vous confirmez?  
O = Oui N = Non

Enfoncer "O" pour confirmer définitivement, ou "N" pour annuler.

**Attention:**

*pour abandonner à n'importe quel moment la procédure d'introduction des noms et retourner au menu principal, enfoncer la touche "C" sur le REPERTOIRE.*

**Remarque:** si après la sélection d'un nom aucune des trois touches du répertoire n'est enfoncée dans un délai de 2 secondes, l'afficheur montre un message d'aide mobile:

"Pour effacer, enfoncer ↵"

**VISUALISATION DE LA VERSION LOGICIELLE**

Pour visualiser le numéro de la version logicielle, enfoncer "V". Pendant trois secondes l'afficheur montre l'information sur le numéro de la version et la date de délivrance. Par exemple:

V 3.0 04/06/91

Le retour au menu principal est automatique.

**FONCTIONS AVANCEES**

Ce chapitre contient la description de quelques fonctions avancées qui permettent à l'opérateur expert d'exécuter des opérations de contrôle à la mise au point du système. Il est important de lire avec attention les instructions et d'utiliser ces fonctions uniquement quand cela est vraiment nécessaire.

**EFFACEMENT TOTAL**

Dans certaines situations il peut être utile d'effacer rapidement TOUS les noms mémorisés, par exemple quand un répertoire doit être réinstallé dans un autre immeuble et que tous les noms doivent être réintroduits. Pour faire cela, à partir du menu principal enfoncer simultanément pendant au moins 3 secondes les touches "Z" et "O".

Un message de demande de confirmation apparaît:

Elimination totale?  
O = Oui N = Non

Si on enfonce "N" l'opération demandée est annulée et on retourne automatiquement au menu principal; si on enfonce "O" l'effacement total est lancé. Pendant cette phase le message suivant est visualisé:

ATTENDEZ  
XX%

où "xx" est un numéro qui augmente progressivement et qui indique en pourcentage l'avancement de l'opération (qui peut même nécessiter de quelques minutes). A la fin de l'effacement le retour au menu principal est automatique.

**TEST DE L'AFFICHEUR**

Si on enfonce simultanément à partir du menu principal les touches "T" et "D" (Test Display) pendant 3 secondes minimum, on lance le test de l'afficheur.

Un message apparaît pendant une seconde environ:

<TEST AFFICHEUR>

Ensuite l'afficheur monte un pattern de test:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Ce pattern permet de vérifier le fonctionnement de tous les chiffres de l'afficheur. Examiner avec attention les patterns. Pour retourner au menu principal, enfoncer une touche quelconque sur le clavier de programmation (ou bien la touche "C" sur le répertoire même).

## MESSAGES D'ERREUR

En cas de mauvais fonctionnement, des messages d'erreur peuvent apparaître sur l'afficheur. L'interprétation des messages peut beaucoup aider à remonter à l'origine du dérangement.

*Par conséquent, si un message d'erreur apparaît, il faut relever avec attention son contenu et le communiquer exactement au centre d'assistance le plus proche.*

## ERREURS DANS LA PHASE D'INITIALISATION

La première fois qu'on allume un répertoire dont l'EEPROM est neuve, le programme ne peut pas savoir dans quelle langue le répertoire devra travailler, et il utilise l'anglais par défaut. Les messages visualisés au cours de cette phase sont donc tous en anglais.

L'indication:

INITIALIZING...  
zz%

indique que le test de l'EEPROM est en cours. Le numéro "zz" qui augmente progressivement indique l'avancement de l'opération en pourcentage.

Si l'EEPROM a été mal placée ou bien si elle est absente, le message suivant apparaît:

ERROR!  
EEPROM MISSING

Si par contre il y a une discordance entre la donnée inscrite et la donnée lue (à attribuer à un défaut de l'EEPROM), le message suivant apparaît:

ERROR!  
A:XXXX W:yy R: zz

où:

"xxxx" indique l'adresse (en hexadécimal)  
"yy" indique la donnée inscrite (en hexadécimal)  
"zz" indique la donnée lue (en hexadécimal)

## ERREURS DANS LA PHASE D'EFFACEMENT TOTAL

Au cours de la phase d'effacement total de la mémoire (voir à la page 19) des messages d'erreur peuvent apparaître.

Si l'EEPROM a été mal placée ou si elle est absente, le message suivant apparaît:

ERREUR!  
EEPROM

Si par contre le système relève une discordance entre la donnée inscrite et la donnée lue (à attribuer à un défaut de l'EEPROM), le message suivant apparaît:

ERREUR!  
l:xxxx S:yy L:zz

où:

"xxxx" indique l'adresse (en hexadécimal)  
"yy" indique la donnée inscrite (en hexadécimal)  
"zz" indique la donnée lue (en hexadécimal)

## MESSAGES D'ERREUR DANS LA PHASE D'INTRODUCTION OU D'EFFACEMENT DE NOMS

Le message d'erreur:

MEMOIRE  
PLEINE

apparaît si on essaie d'introduire un nombre de noms supérieur à la capacité du système (400).

Le message d'erreur:

MEMOIRE  
VIDE

apparaît si on essaie d'effacer des noms d'un répertoire dans lequel aucun nom n'est stocké.

### INSTALLATION

#### DISTANCES MAXIMALES DANS UNE INSTALLATION

Les valeurs MAXI. à respecter sont les suivantes:

- 400 m entre: - Module d'Appel  
- boîte de dérivation la plus éloignée
- 100 m entre: - gâche électrique  
- Module d'Appel
- 50 m entre: - alimentation (de base ou de secours)  
- Module d'Appel
- 25 m entre: - boîtier décodeur  
- poste d'appartement
- 2 m. entre: - alimentation de base  
- alimentation de secours

#### ETENDUE MAXIMALE DE L'INSTALLATION

En aucun cas la somme des différents parcours du **Bus 2 fils** de l'installation toute entière, **y compris le parcours éventuel vers le deuxième poste extérieur** et mises à part les dérivations des boîtiers décodeurs aux postes d'appartement, ne doit dépasser la longueur de 800 mètres.

### CONDUCTEURS UTILISABLES

Le câble électrique à utiliser pour les connexions peut être un câble unipolaire normal de section appropriée.

En particulier, la ligne Bus entre le module d'appel et les boîtes de dérivation peut être réalisée à l'aide des **câbles Batibus Réf. 1032/90** (pour les distances jusqu'à 200 m.) **ou Réf. 1032/91** (pour les distances de 201 à 400 m.).

En ce qui concerne les installations dont la distance maximale entre le poste extérieur et la boîte de dérivation la plus éloignée ne dépasse pas 100 mètres de long, l'emploi **d'une paire torsadée téléphonique** est admis à condition toutefois que son diamètre soit supérieur à 0,6 mm (équivalent, donc, à une section de 0,28 mm<sup>2</sup>).

L'emploi de câble AWG22 correspond à ces caractéristiques, il n'en est pas de même pour les câbles AWG24 et AWG26.

### SECTIONS DES CONDUCTEURS

On obtient les distances indiquées ci-dessus **à condition** d'utiliser une section appropriée des câbles, **suivant les tableaux ci-dessous**:

### MISE EN SERVICE ET REGLAGE

Effectuer la mise en service du dispositif d'alimentation de base de l'installation Réf. 1042/20 à 110 Vca ou 230 Vca: le Module d'appel transmet alors l'alimentation au Bus 2 fils et, dans le cas où aucun problème ne serait détecté, les opérations suivantes sont exécutées en succession:

- allumage, pendant un instant seulement, des 5 voyants;
- clignotement du voyant de signalisation d'état d' 'OCCUPATION', accompagné d'un avertissement acoustique intermittent. Cette situation a une durée de 5 à 10 secondes.

- LIBRE ◀ -
- APPEL EN COURS ◀ -
- PARLER ◀ -
- OCCUPÉ ◀ C
- ERREUR ◀ -

- ensuite le système est finalement en ordre de marche: le voyant 'OCCUPE' s'éteint tandis que le voyant 'LIBRE' s'allume en fixe.

Dans le cas où le module afficheur optionnel Réf. 1042/15 serait disponible, les informations complémentaires suivantes y sont visualisées:

- apparition, pendant quelques secondes, de la version logicielle (exemple: 'r100' pour la version 1.00);
- apparition, pendant toute la durée du clignotement du voyant 'OCCUPE', de l'information relative à la présence/absence de certaines options déterminées, d'après le codage suivant:

mémoire de remapping des codes	module de commande de gâche à plages horaires
--------------------------------	---

1_1_:	-	-
111_:	OUI	-
1_11:	-	OUI
1111:	OUI	OUI

Pour toute indication DIFFERENTE par rapport à l'indication évoquée ci-dessus, se reporter au paragraphe 'ERREURS ET DETECTION DES PANNES'.

Le module d'appel étant réglé en usine à une intensité phonique optimale, aucune adaptation successive à sa livraison n'est généralement requise.

Néanmoins, pour adapter l'intensité phonique à des conditions d'exploitation tout à fait particulières, agir simplement sur les réglages dont le module d'appel dispose.

#### Pour les installations avec toutes des boîtes de dérivation multiples

DISTANCE MAXIMALE	25m	50m	100m	200m	300m	400m
Entre: - module d'appel - boîte de dérivation la plus éloignée	0.75mm <sup>2</sup>			1.5mm <sup>2</sup>		
Entre: - gâche électrique - module d'appel	0.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>			
Entre: - Alimentation (de base ou de secours) - module d'appel	1.5mm <sup>2</sup>					
Entre: - boîte de dérivation - poste d'appartement	0.5mm <sup>2</sup>					

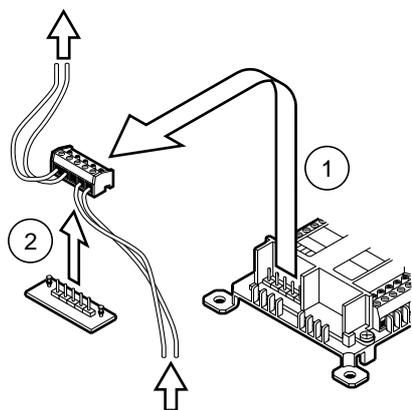
#### Pour les installations dotées uniquement de postes d'appartement à décodification individuelle ou d'installations mixtes formées de postes à décodification individuelle et de boîtes de dérivation multiples

DISTANCE MAXIMALE	25m	50m	100m	200m	300m	400m
Entre: - module d'appel - boîte de dérivation la plus éloignée	0.75mm <sup>2</sup>			1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>	
Entre: - gâche électrique - module d'appel	0.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>			
Entre: - Alimentation (de base ou de secours) - module d'appel	1.5mm <sup>2</sup>					
Entre: - boîte de dérivation - poste d'appartement	0.5mm <sup>2</sup>					

## DETECTION DES PANNES

En cas de mauvais fonctionnement, il importe de déceler le plus rapidement possible la partie de l'installation qui est à l'origine de la panne. Pour cela, les différentes boîtes de dérivation et les postes d'appartement qui y sont raccordés peuvent être ISOLES temporairement en se servant de l'outil spécial (qui doit être demandé au distributeur local de la Urmet Domus) et en suivant les indications de la figure. Procéder par tentatives successives pour aboutir à la détection rapide de la panne.

Vers la boîte de dérivation suivante



De la boîte de dérivation précédente

## MAINTENANCE ET REMPLACEMENTS

### REPLACEMENT DE PARTIES DE L'INSTALLATION

Les interventions de maintenance peuvent envisager le remplacement d'un Module d'Appel Réf. 1042/10 ou d'un Module Afficheur Réf. 1042/15. Même si ce genre de remplacement peut apparaître problématique - compte-tenu du fait que le Module d'Appel peut monter une mémoire de recodification entièrement programmée ou bien qu'un bon nombre de Codes d'ouvre-porte a déjà été programmé sur l'Afficheur optionnel - aucune difficulté particulière n'est à envisager étant donné que la mémoire programmée peut aisément être déplacée d'un module à l'autre sans besoin aucun de reprogrammer les données. Pour toutes informations complémentaires, contacter le Distributeur Local de la Urmet Domus.

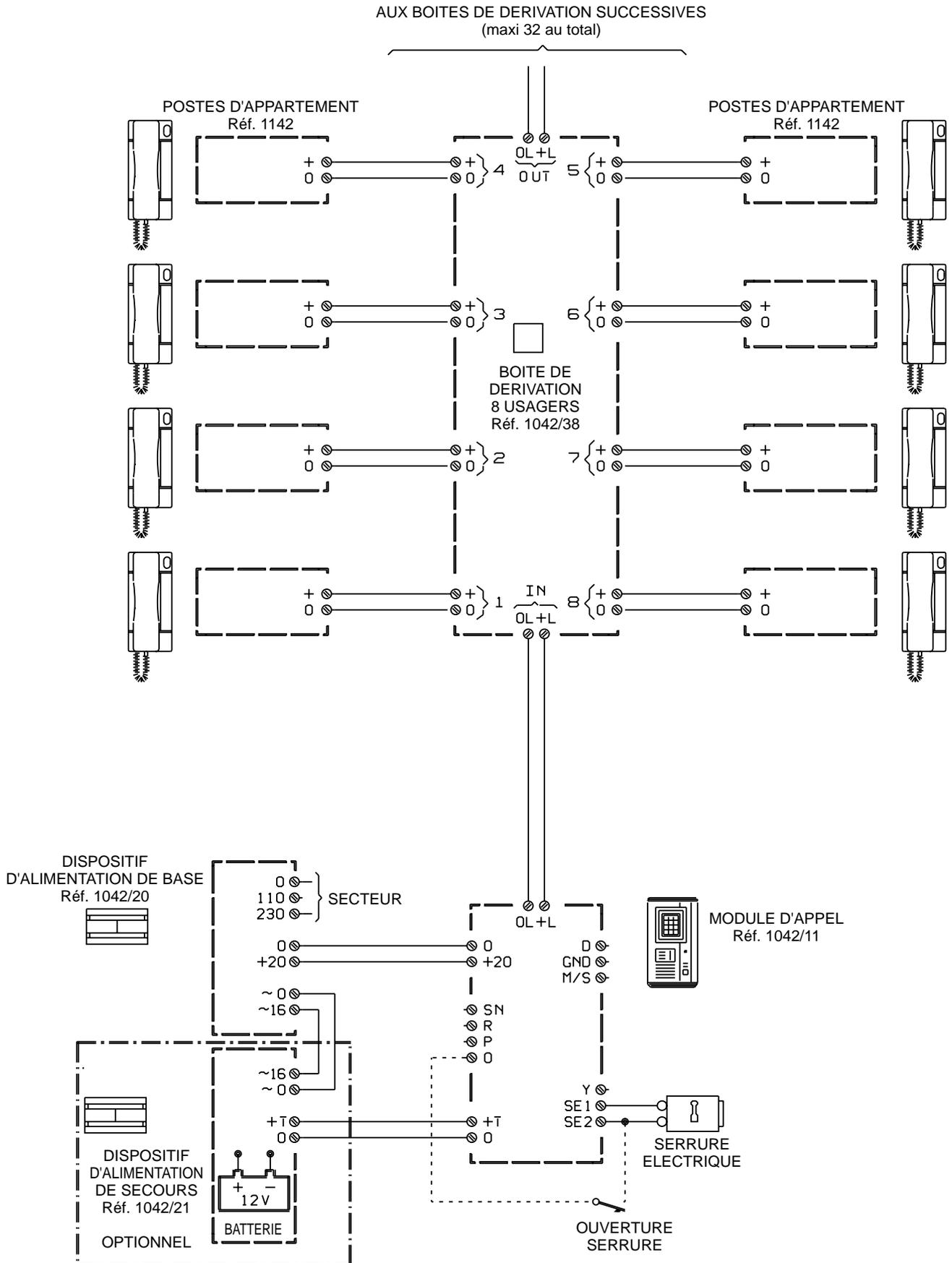
### REMISE A ZERO DE L'ENSEMBLE DES DONNEES DU SYSTEME

Le cas échéant, toutes les données programmées d'un système peuvent être entièrement remises à zéro comme, par exemple, dans le cas d'une réinstallation en un lieu différent. Pour cela, agir comme suit:

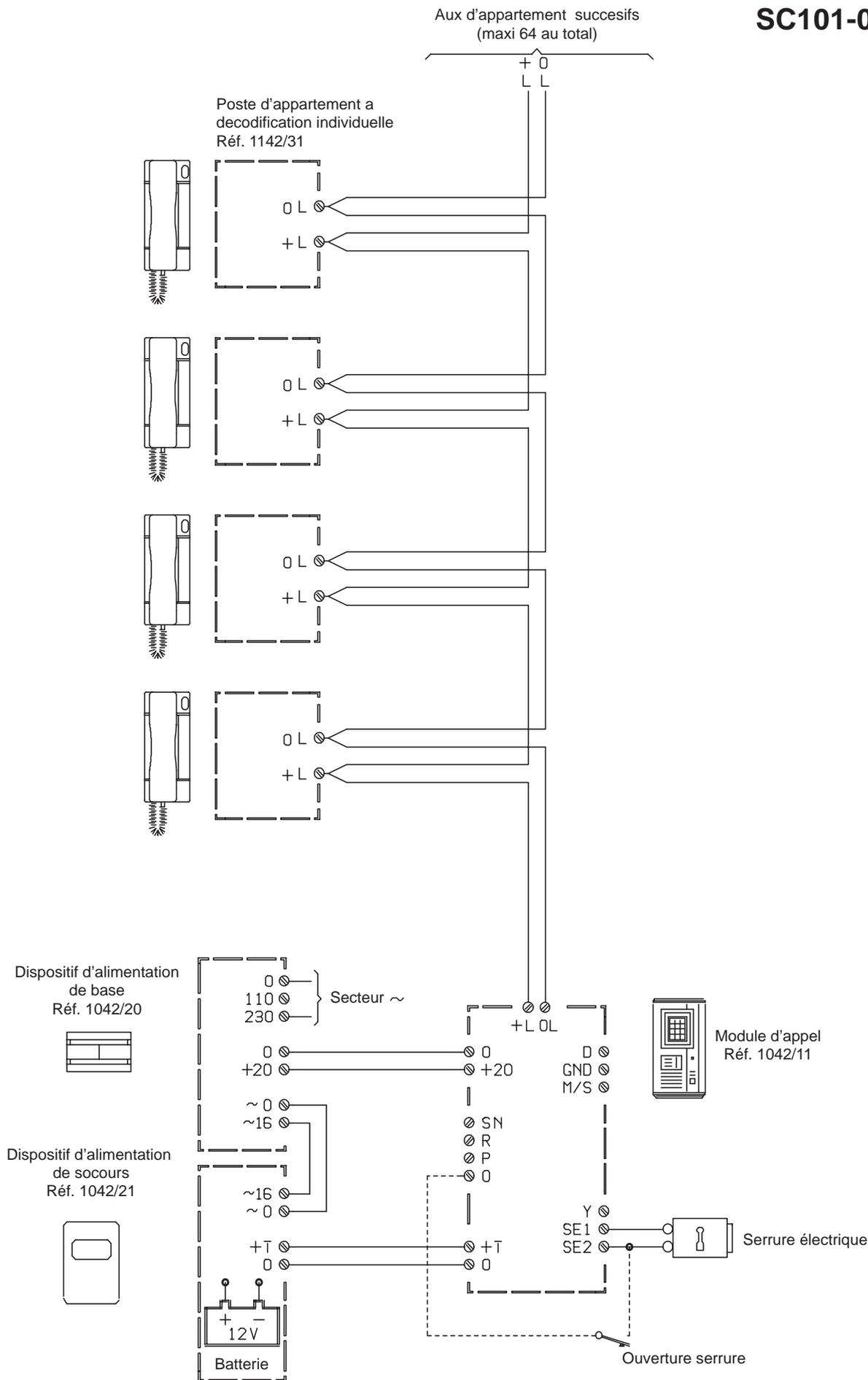
- 1) Effectuer la mise hors tension du Module d'Appel.
- 2) Le Module d'Appel n'étant plus alimenté, appuyer sur le bouton Rouge en face arrière.
- 3) Tout en conservant ce bouton Rouge enfoncé, remettre le Module d'Appel sous tension.
- 4) Maintenir le bouton enfoncé (pendant 12 à 25 secondes), tant que le système n'émet pas la tonalité servant à signaler que toutes les données ont bien été effacées. Dès que le bouton est relâché le système se met à l'état 'LIBRE'.

# **SCHEMAS INSTALLATIONS DE BASE**

**SC101-0920A**

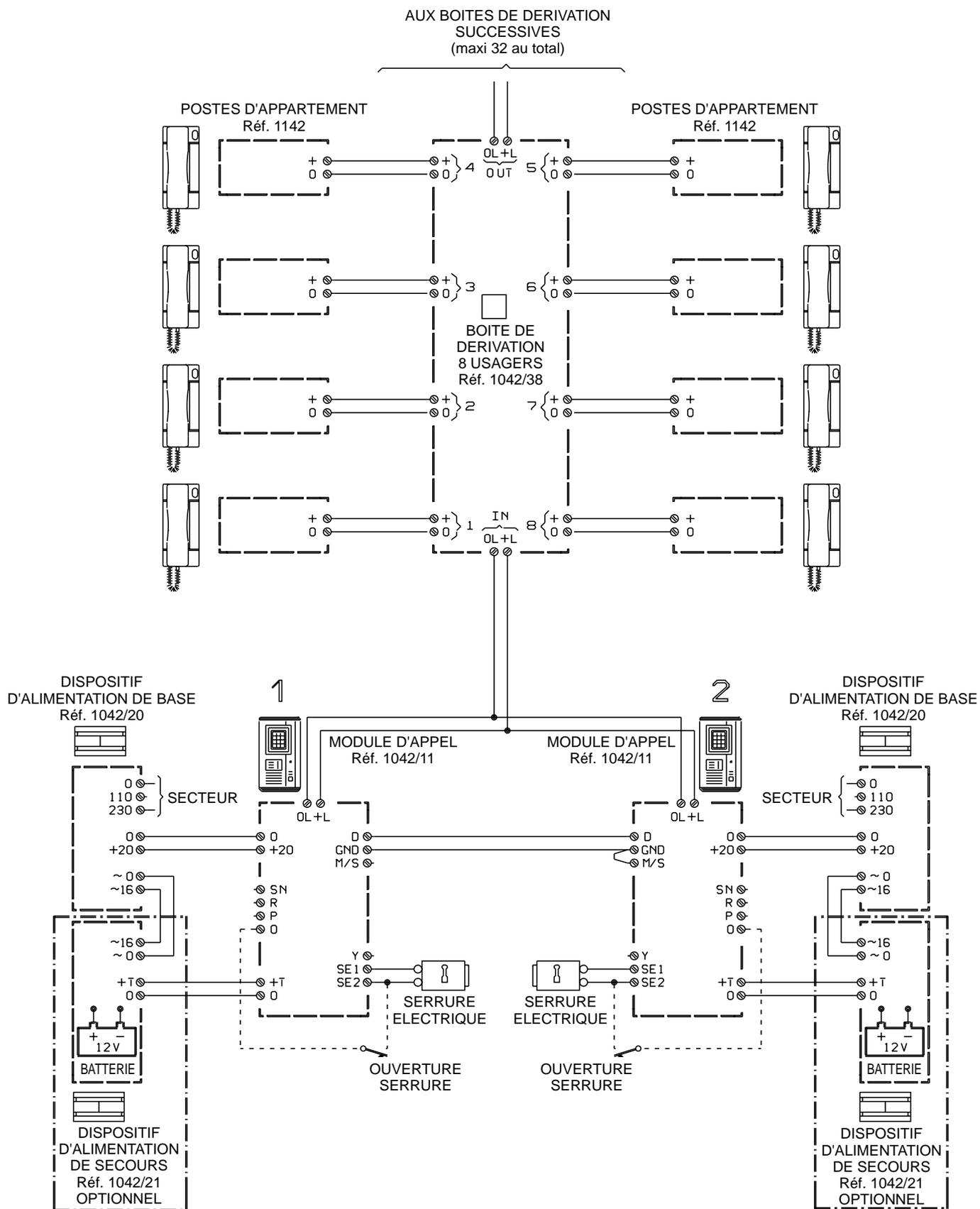


**SC101-0968B**

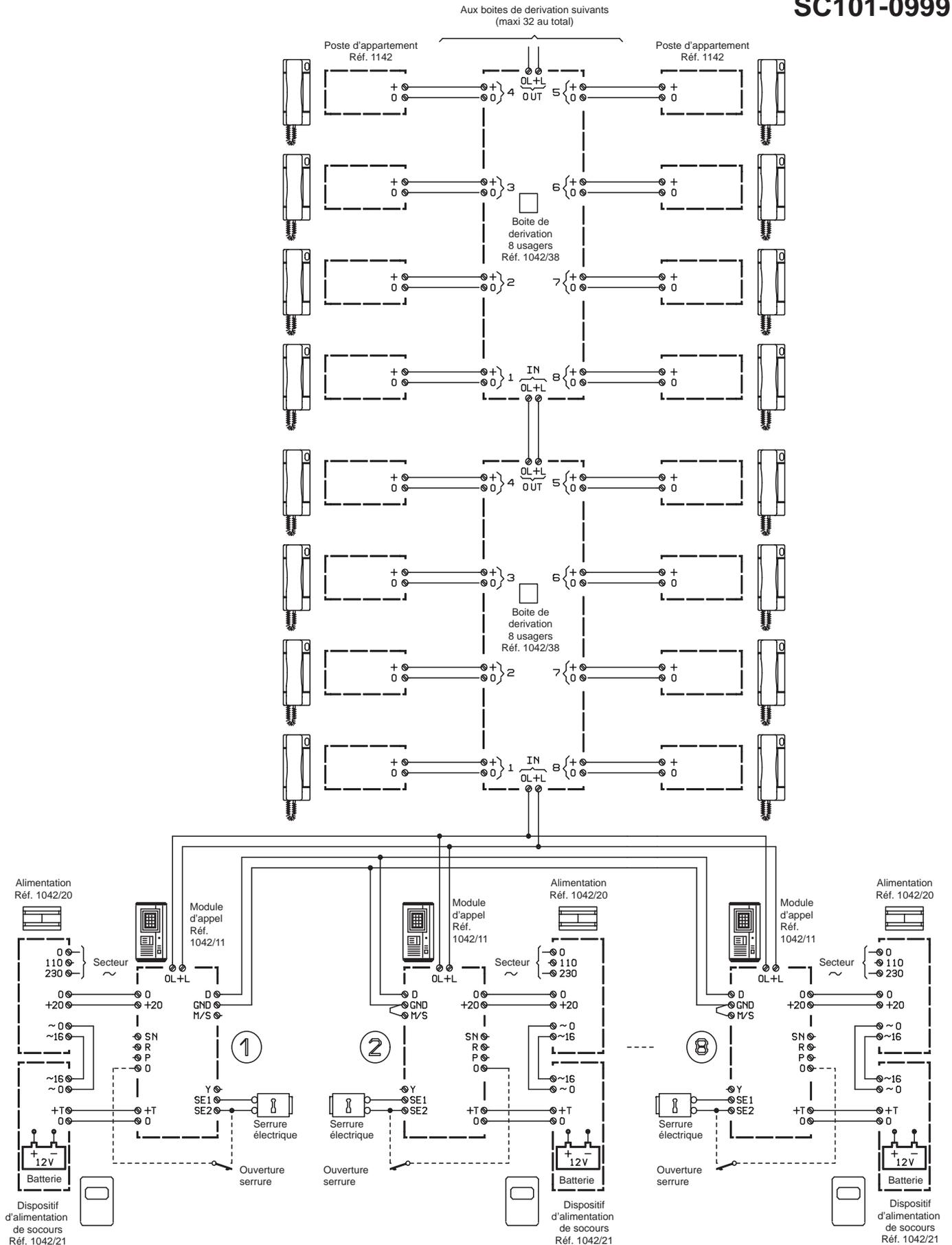




**SC101-0927A**



**SC101-0999**



# SYSTEME EASY<sub>2</sub> WIRE VIDEO

**PRESTATIONS**

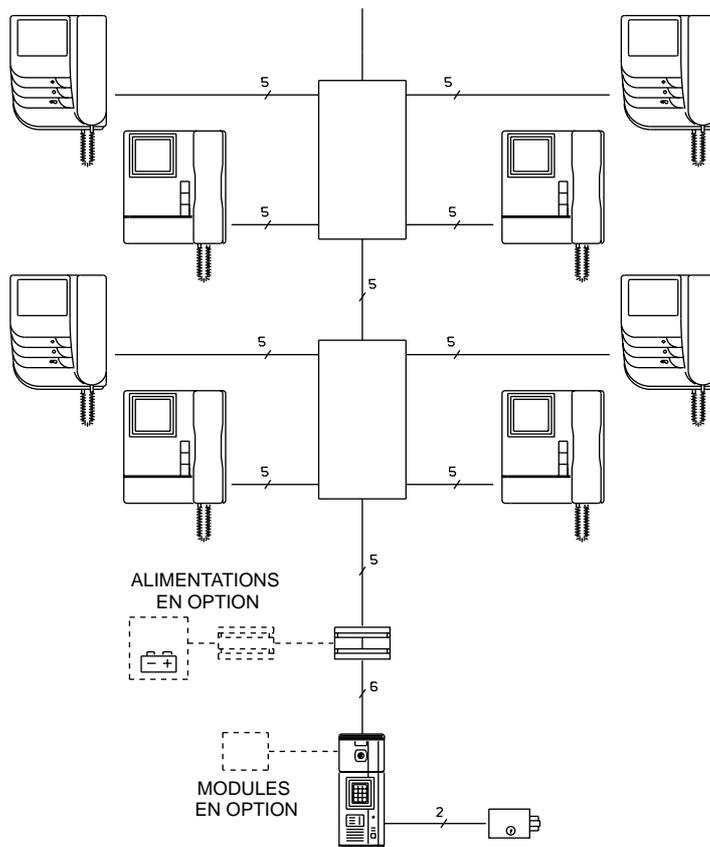
Le système Easy2Wire Video permet de réaliser des installations de vidéoportier avec 5 conducteurs sans câble coaxial. En effet, il suffit de cinq conducteurs normaux aussi bien pour la colonne montante que pour le branchement des moniteurs aux boîtiers de dérivation.

La structure de base prévoit un Module d'appel avec Unité de prise de vue et un maximum de 64 boîtiers de dérivation. On peut brancher 4 moniteurs sur chacun de ces derniers pour un maximum de 256 appareils.

Le système EASY<sub>2</sub>WIRE VIDEO permet de réaliser des installations de vidéoportier avec un maximum de 8 modules d'appel Principaux en commutation automatique. Les installations sont intrinsèquement munies de dispositif de secret de conversation et du dispositif d'ouverture de porte.

On peut installer:

- 1 boîtier par étage (4 moniteurs), sur 64 étages.
- 2 boîtier par étage (8 moniteurs), sur 32 étages.
- des combinaisons mixtes avec 1 ou 2 boîtiers par étage, de manière à ne pas dépasser de toute façon un maximum de 64.



### PRESTATIONS DE BASE

- ◆ Simplicité d'installation (5 conducteurs uniquement).
- ◆ Aucune programmation sur le moniteur. Programmation des boîtiers de dérivation par dip-switch.
- ◆ Insensibilité totale aux court-circuits sur la ligne phonique dans les appartements; capacité d'autodiagnostic avec indication des court-circuits éventuels sur la colonne montante.
- ◆ Appel utilisateur par code numérique à quatre chiffres prédéterminé en fonction de l'étage et de l'appartement.
- ◆ Touche dédiée pour l'appel du gardien.
- ◆ 5 led sur le Module d'Appel pour indiquer l'état opérationnel du système.
- ◆ Pilotage des délais pour la serrure électrique (décharge de capacité suivie par un courant de maintien).
- ◆ 8 codes d'ouverture de porte programmables pour chaque Module d'Appel.
- ◆ Possibilité d'installations mixtes avec postes d'appartement Easy2Wire.

### PRESTATIONS EN OPTION

- ◆ Possibilité d'attribuer des codes d'appel utilisateur indépendamment de la position physique de l'étage et de l'appartement (remappage des codes).
- ◆ Possibilité d'associer un répertoire électronique (Réf. 826/58) à chaque Module d'appel.
- ◆ Possibilité d'associer à chaque Module d'appel un écran numérique à 4 chiffres pour l'affichage des codes appelés (Réf. 1042/15) et pour faciliter la programmation du système.
- ◆ Possibilité de porter les codes d'ouverture de porte de chaque Module d'appel à 256.
- ◆ Horloge en option avec la possibilité de soumettre les 256 codes d'ouverture de porte à une bande horaire hebdomadaire sur 3 (Réf. 1042/82).
- ◆ Fonctionnement de la section phonique en l'absence de la tension secteur, avec l'alimentation de secours (Réf.1042/21) et batterie tampon.
- ◆ Module facteur, avec possibilité d'ouverture de la porte à une heure prédéfinie.

**Remarque:** Dans le cas d'installation de modules en option (répertoire électronique, module afficheur, batterie tampon), il faut ajouter l'alimentation Easy2Wire Réf. 1042/20 à l'alimentation vidéo Réf. 1742/20.

### APPAREILS

Les appareils de base nécessaires à la réalisation de l'installation sont les suivants:

- Moniteurs:
- Winflat Réf. 1202/1
  - Etrier avec connecteur pour Winflat Réf. 1202/96
  - Etrier avec decodeur simple Easy2Wire pour Winflat ou bien Réf. 1202/97
  - Scout vision directe Réf. 1204/1
  - Scout vision reflex Réf. 1204/10
  - Etrier avec connecteur pour Scout Réf. 1202/96
  - Boîtier pour Scout vision directe Réf. 7108/100

- Unité de prise de vue
- Module d'appel Réf. 1042/11
  - Module unité de prise de vue Réf. 825/70
  - Dispositif d'adaptation pour unité de prise de vue Réf. 1742/13
  - Cadre avec boîtier encastrement:
    - pour 2 modules Réf. 825/22
    - pour 3 modules Réf. 825/23
    - pour 4 modules Réf. 825/24

- Divers
- Alimentation vidéo Réf. 1742/20
  - Boîtier de dérivation Réf. 1742/34

- Accessoires
- Poste d'appartement Réf. 1142
  - Alimentation Easy2Wire Réf. 1042/20
  - Alimentation de secours Réf. 1042/21
  - Confection table pour Scout vision directe Réf. 1204/92
  - Confection table pour Winflat Réf. 1202/92
  - Module afficheur Réf. 1042/15
  - Répertoire électronique Réf. 826/58

### INSTALLATION

#### DISTANCE MAXIMUM DANS UNE INSTALLATION

Les distances MAXIMUM à respecter sont les suivantes:

- 50m entre:
  - l'alimentation (base ou de secours) et
  - le module d'appel
- 100m entre:
  - la serrure électrique et
  - le module d'appel
- 200m entre:
  - le module d'appel et
  - le decodeur le plus éloigné
- 25m entre:
  - le decodeur et
  - le moniteur

#### CONDUCTEURS UTILISABLES

Le câble électrique à utiliser pour les connexions peut être un câble unipolaire normal avec la section appropriée.

#### SECTION DES CONDUCTEURS

Les distances indiquées ci-dessus peuvent être appliquées à condition d'employer des câbles possédant une section appropriée: voir le tableau ci-dessous.

### SECTIONS MINIMUM DES CONDUCTEURS

DE L'UNITE DE PRISE DE VUE AUX MONITEURS					
FONCTION	CONDUCTEURS	m	50	100	200
Signal vidéo	A	mm <sup>2</sup>	0,35	0,35	0,35 torsadés
Signal vidéo	B	mm <sup>2</sup>	0,35	0,35	0,35 torsadés
Phonique	L	mm <sup>2</sup>	0,35	0,50	0,75

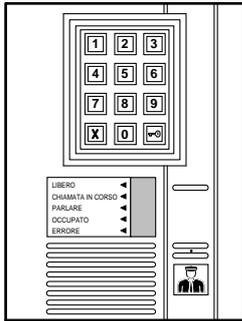
DE L'ALIMENTATION A L'UNITE DE PRISE DE VUE			
FONCTION	WIRES	m	50
Alimentation	0	mm <sup>2</sup>	0,75
Alimentation	+20	mm <sup>2</sup>	0,75
Signal	SN	mm <sup>2</sup>	0,75

DE L'ALIMENTATION AUX MONITEURS					
FUNCTION	WIRES	m	50	100	200
Alimentation	R1	mm <sup>2</sup>	0,50	0,75	1,50
Alimentation	R2	mm <sup>2</sup>	0,50	0,75	1,50

Les distances sont données entre l'unité de prise de vue et le poste d'appartement le plus éloigné. Jusqu'à 100 mètres, on peut employer des conducteurs normaux; pour des distances supérieures, jusqu'à 200 mètres, les conducteurs A et B doivent être torsadés ensemble.

De l'alimentation à l'unité de prise de vue, la distance maximum est de 100 mètres.

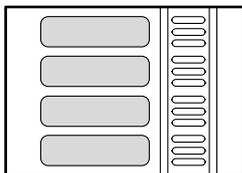
**MODULE D'APPEL**  
Réf. 1042/11



Le module d'appel Réf. 1042/11 est réalisé dans la ligne Kombi avec les dimensions de deux modules. Il peut donc être placé et mis ensemble avec les différents cadres pour modules munis de boîtiers à 2, 3 ou 4 modules ainsi que dans les divers boîtiers pour version murale en saillie. Aussi bien les cadres que les étuis doivent être commandés à part.

En ce qui concerne les caractéristiques et le fonctionnement du module d'appel, voir le manuel d'instruction joint au module.

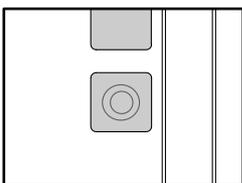
**MODULE D'APPEL KOMBI STANDARD AVEC INTERFACE DIGITALE**  
Réf. 1042/30



A la place du Module d'Appel, on peut également employer le module Réf. 1042/30 avec interface

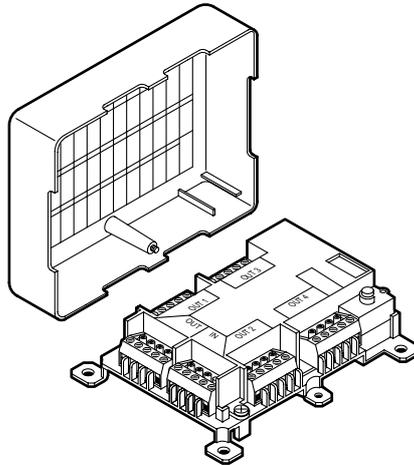
Pour les caractéristiques et le fonctionnement, se référer au manuel d'instructions accompagnant le produit.

**MODULE UNITE DE PRISE DE VUE**  
Réf. 825/70

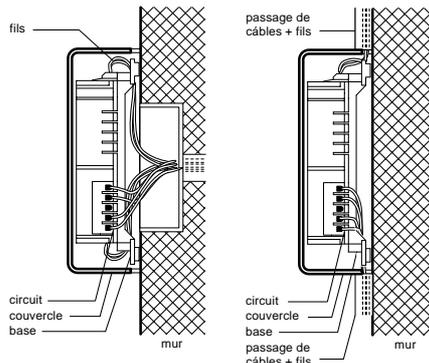


Chaque module d'appel doit être accompagné d'un module avec caméra CCD. Il faut monter à l'intérieur de ce dernier le dispositif d'adaptation pour les installations Easy2Wire Réf. 1742/13. Pour monter ce dispositif, suivre les instructions fournies avec.

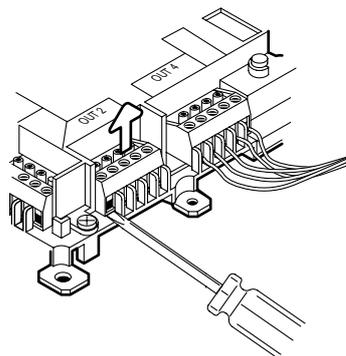
**BOITIER DE DERIVATION**  
(multiple pour 4 moniteurs)  
Réf. 1742/34



Le boîtier de dérivation peut être installé en appui contre le mur (avec quatre chevilles de diamètre 6 non fournies), avec des fils encaissés ou bien externes.



Tous les borniers sont amovibles; pour extraire un bornier, utiliser un tournevis comme levier (voir la figure).



**PROGRAMMATION**

Chaque appartement est identifié dans l'installation par un code de 4 chiffres, de la forme "PPCC". La valeur de "PP" représente le numéro du boîtier de dérivation auquel le poste d'appartement est branché; il peut valoir: PP = 00 ÷ 63.

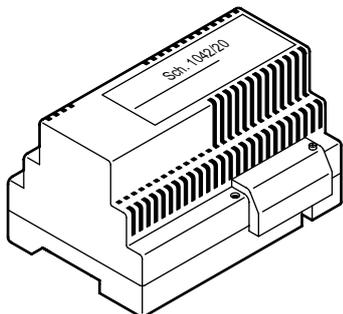
La valeur de "CC" représente en revanche celle des quatre sorties du boîtier de dérivation à laquelle le poste d'appartement est branché. Il peut valoir: CC = 01 ÷ 04.

Dans les boîtiers de dérivation, la programmation de la valeur de "PP" se fait tout simplement en définissant correctement 6 dip-switch suivant la codification illustrée dans le tableau suivant:

urmet DOMUS		1742/34					
07	15	23	31	39	47	55	63
06	14	22	30	38	46	54	62
05	13	21	29	37	45	53	61
04	12	20	28	36	44	52	60
03	11	19	27	35	43	51	59
02	10	18	26	34	42	50	58
01	09	17	25	33	41	49	57
00	08	16	24	32	40	48	56

Les boîtiers de dérivation sont programmés de série avec les 6 dip-switch "PP" en position 00.

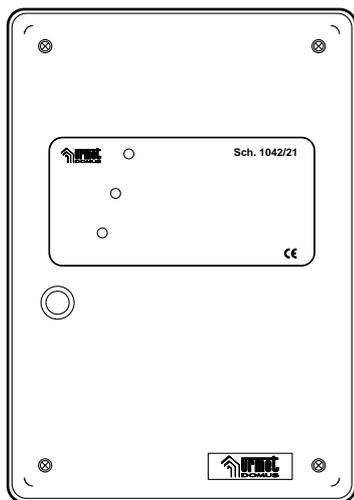
**ALIMENTATION EASY<sub>2</sub>WIRE**  
Réf. 1042/20



L'alimentation Easy<sub>2</sub>Wire Réf. 1042/20 s'avère nécessaire quand on installe les modules en option (répertoire électronique ou module afficheur) associés au module d'appel, ou bien quand on utilise également dans l'installation l'alimentation de secours avec batterie de sauvegarde.

L'alimentation Réf. 1042/20 en effet s'occupe d'alimenter ces modules en option et/ou l'alimentation de secours Réf. 1042/21.

**ALIMENTATION DE SECOURS**  
Réf. 1042/21



La fonction de l'alimentation de secours Réf. 1042/21 est de fournir la tension d'alimentation à l'installation de portier dans le cas où la tension de secteur viendrait à manquer.

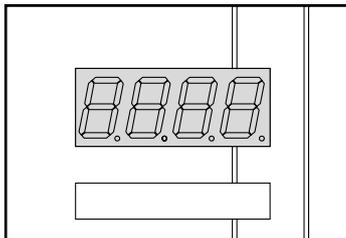
L'installation continue donc de fonctionner normalement pendant tout le temps où la batterie réussit à fournir suffisamment d'énergie.

Ainsi que nous l'avons dit, l'alimentation de secours se fournit auprès de l'alimentation Easy<sub>2</sub>Wire Réf. 1042/20; elle n'est donc pas branchée sur le secteur.

Le dispositif d'alimentation de secours comporte également un circuit qui sert à recharger la batterie ainsi que des organes de signalisation et des leds pour afficher les différentes conditions de son fonctionnement.

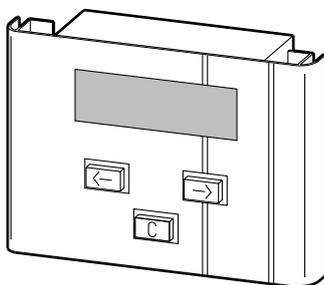
En ce qui concerne les caractéristiques et le fonctionnement des alimentations, consulter le manuel d'instructions fourni avec les alimentations.

**MODULE AFFICHEUR**  
Réf. 1042/15



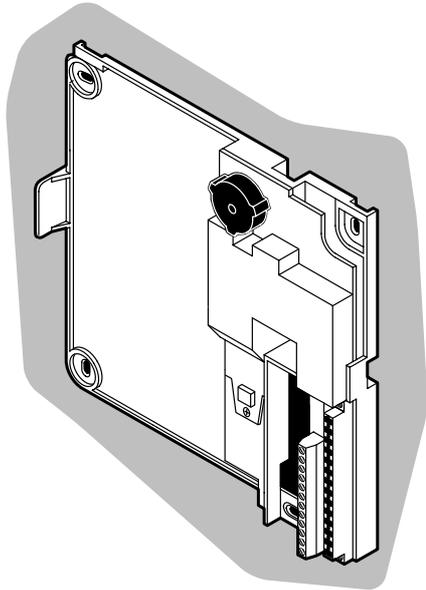
Pour le caractéristiques voire page 17

**REPertoire ELECTRONIQUE**  
Réf.826/58

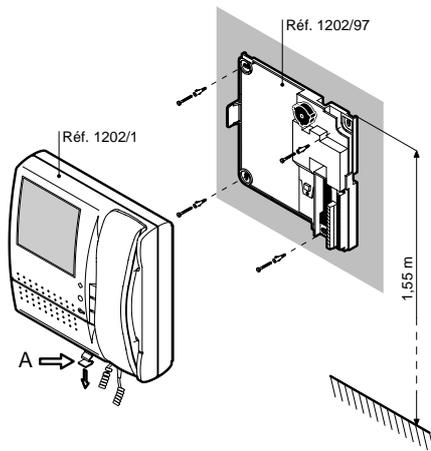


Pour le caractéristiques voire page 14

**ETRIER AVEC DECODEUR SIMPLE  
EASY<sub>2</sub>WIRE POUR WINFLAT  
Réf. 1202/97**



**INSTRUCTIONS POUR FIXER L'ETRIER  
AU MUR**



1. Prédéposer la canalisation de manière à ce qu'elle se termine en correspondance avec le trou d'entrée prévu à cet effet.
2. Fixer l'étrier au mur à la hauteur indiquée par rapport au sol avec les 4 vis.
3. Brancher les conducteurs aux bornes appropriées.
4. Extraire le crochet d'arrêt A.
5. Introduire le moniteur dans l'étrier.
6. Bloquer le moniteur en poussant le crochet A vers l'intérieur.

**PROGRAMMATION**

Chaque appartement est identifié au sein de l'installation avec un code à 4 chiffres, du type "PPCC".

La section "PP", programmable jusqu'à 64 usagers (PP = 00 ÷ 63), identifie le code attribué à l'étrier auquel le post vidéo est connecté.

La section "CC" est un nombre fixe, avec une valeur de 01, qui permet au circuit de décodification de reconnaître les codes saisis sur le clavier du module d'appel (0001 ÷ 6301).

Sur l'étrier, la programmation des codes d'appel (0001 ÷ 6301) de la section "PP", se fait en plaçant correctement les 6 dip-switch suivant le code reporté dans le tableau.

N.B. Avec l'étrier Réf. 1202/97, il est possible de réaliser uniquement des installations avec un maximum de 64 usagers.

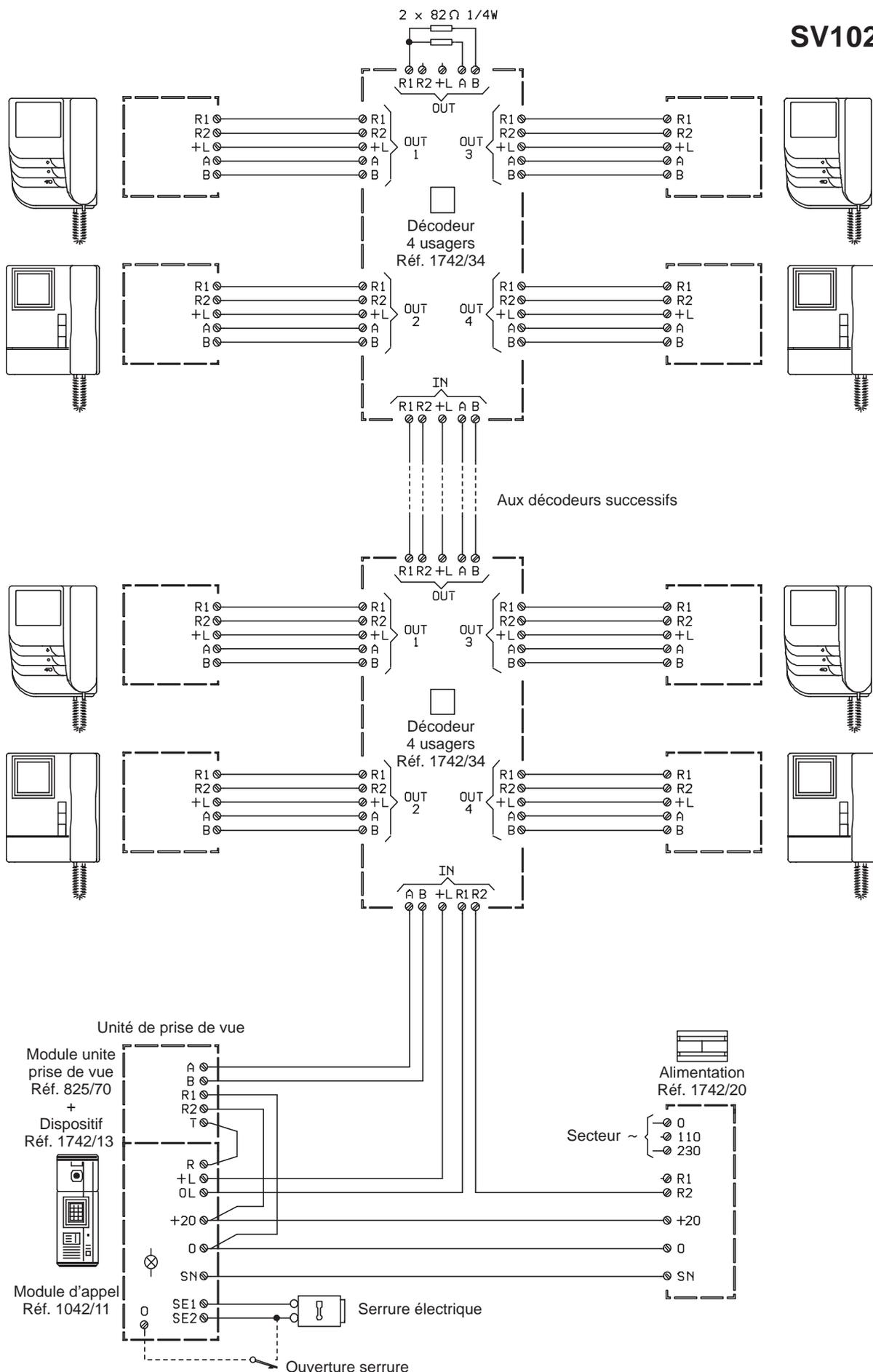
De série les étriers sont programmés avec les 6 dip-switch "PP" en position 00.

urmet DOMUS		1202/97							
56	48	40	32	24	16	08	00		
57	49	41	33	25	17	09	01		
58	50	42	34	26	18	10	02		
59	51	43	35	27	19	11	03		
60	52	44	36	28	20	12	04		
61	53	45	37	29	21	13	05		
62	54	46	38	30	22	14	06		
63	55	47	39	31	23	15	07		

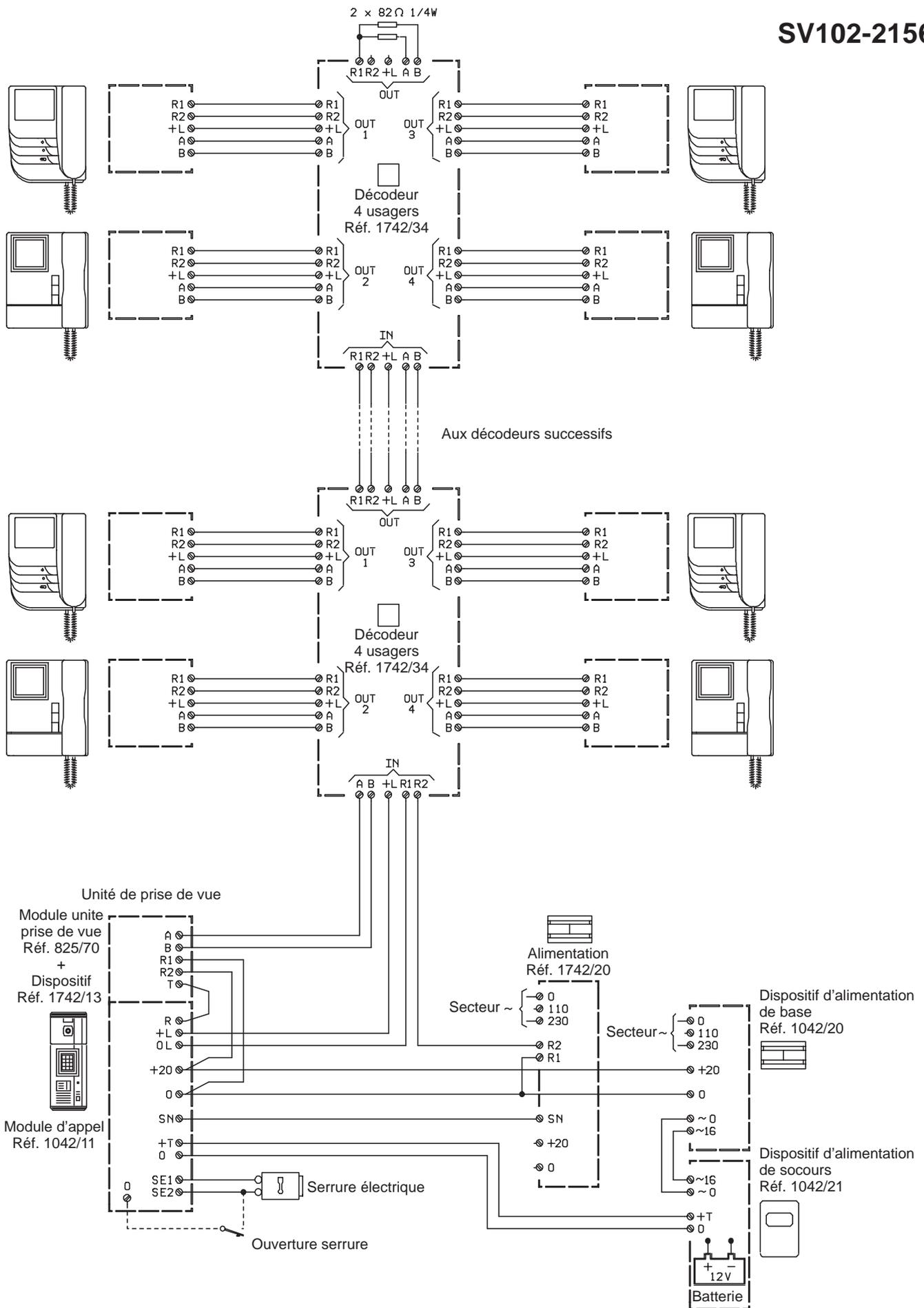
# **SCHEMAS INSTALLATIONS DE BASE**

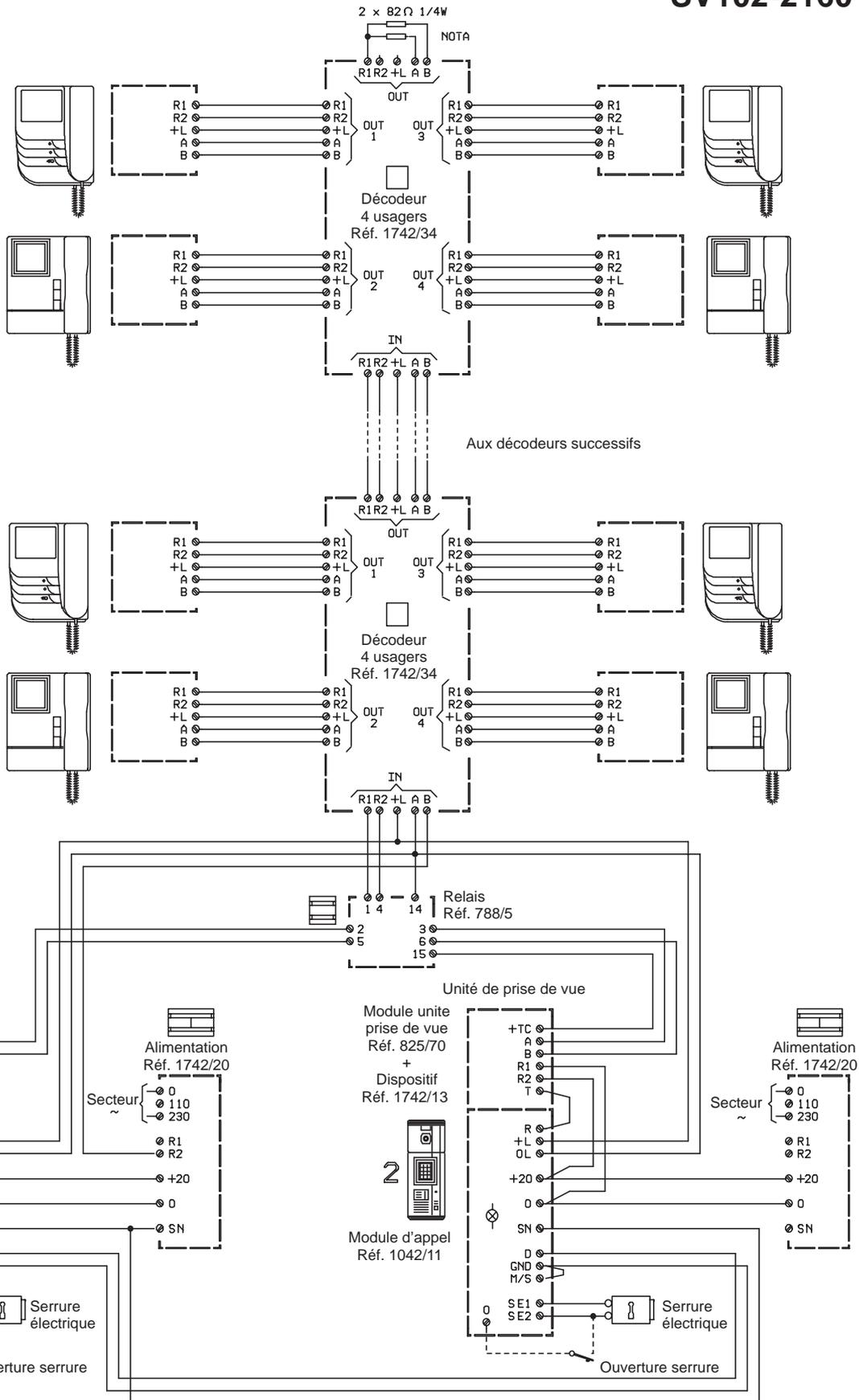


**SV102-2144**



**SV102-2156**







<b>PERFORMANCES DU SYSTEME</b>	<b>Page</b>
Généralités et performances du Système	2
Fiche appareillages	3

<b>APPAREILLAGES</b>	
Module d'appel	4
Généralités - Installation - Caractéristiques techniques	4
Programmation de base	5
Programmation avancée	6
Fonctionnement normal - Codes d'erreur	9
Boîte de dérivation pour 8 usagers	10
Poste d'appartement normal	11
Poste d'appartement à décodification individuelle	11
Dispositif d'alimentation de base	12
Dispositif d'alimentation de secours	13
Module afficheur	14
Module de commande de gâche à plages horaires	15
Mémoire de remapping des codes	16
Répertoire électronique	17

<b>INFORMATIONS TECHNIQUES A CARACTERE GENERAL</b>	
Installation	21
Mise en route et réglage	21
Recherche des pannes	22
Maintenance et remplacement	22

<b>SCHEMAS DE CONNEXION DES POSTES D'APPARTEMENT</b>	<b>Diagram</b>	<b>Page</b>
– Connexion d'une colonne de postes d'appartement à 1 module d'appel. Distribution aux étages avec boîtes de dérivation à 8 usagers.	SC101-0920A	24
– Connexion d'une colonne de postes d'appartement à 1 module d'appel. Solution avec postes d'appartement à décodage individuel.	SC101-0968	25
– Connexion d'une colonne de postes d'appartement à 1 module d'appel. Installation mixte avec boîtes de dérivation à 8 usagers avec postes d'appartement à décodification individuelle.	SC101-0969	26
– Connexion d'une colonne de postes d'appartement à 2 modules d'appel. Distribution aux étages avec boîtes de dérivation à 8 usagers.	SC101-0927A	27
– Connexion d'une colonne de postes d'appartement à 1 module d'appel. Distribution aux étages avec boîtes de dérivation à 8 usagers. Le nombre maximum de boîtes de dérivation est 32.	SC101-0999	28

<b>SYSTEME EASY<sub>2</sub> WIRE VIDEO</b>	
Prestations	30
Prestations de base - Installation	31
Principaux elements du systeme	32
Etrier avec decodeur simple Easy <sub>2</sub> Wire pour Winflat	34

<b>SCHEMAS INSTALLATIONS DE BASE</b>	<b>Diagram</b>	<b>Page</b>
Distribution aux étages avec boîtes de dérivation à 4 usagers. Le nombre maximum de boîtes de dérivation est 64.	SV102-2144	37
Schema de branchement d'une colonne de moniteurs a un videoportier avec module d'appel equipe d'accessoires (Répertoire électronique, Display ou Alimentation de secours)	SV102-2156	38
Schema de branchement d'une colonne de moniteurs a deux videoportier en commutation automatique	SV102-2160	39

## NOTES

Ce manuel technique a été rédigé par le Bureau Technique/Service Installations - Urmét Domus



a member of IQNet

CISQ è una federazione sovrasettoriale ed indipendente di enti di certificazione dei Sistemi di Gestione aziendali, operanti ciascuno nei settori di propria competenza.

*CISQ is a multi-sector, independent, non-profit Federation of Italian organizations for the certification of company management systems, each operating in its own sector of responsibility.*

CERTIFICAZIONE ITALIANA DEI SISTEMI QUALITÀ AZIENDALI  
ITALIAN CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY SYSTEMS



CERTIFICATO n. **9110.URMD**  
CERTIFICATE No

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA QUALITÀ DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY

**URMET DOMUS S.p.A.**

UNITÀ OPERATIVE  
OPERATIVE UNITS

Via Bologna, 188/c - 10154 TORINO

È CONFORME ALLA NORMA  
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**UNI EN ISO 9001**

PER I SEGUENTI TIPI DI PRODOTTI - PROCESSI - SERVIZI  
CONCERNING THE FOLLOWING KINDS OF PRODUCTS - PROCESSES - SERVICES

**Progettazione, sviluppo e produzione di sistemi di  
citofonia, videocitofonia, sicurezza e telefonia**  
*Design, development and production of door entryphone systems,  
video door entryphone systems,  
security systems and telephone systems*

IL PRESENTE CERTIFICATO È SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO  
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITÀ DELLE AZIENDE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THIS CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS  
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY SYSTEMS

Prima emissione  
First issue

**30 Novembre 1995**

Emissione corrente  
Current issue

**24 Marzo 1998**

IMQ - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

**SINCERT**  
SISTEMI DI CERTIFICAZIONE  
N. Registrazione 005612

# URMET DOMUS DISTRIBUTORS

## EUROPE

---

### AUSTRIA

DIALOG mbH  
Vienna - Phone (1) 815350888  
e-mail: info@dialog-urmet.at

### BELGIUM

EDIPHONE S.P.R.L.  
Bruxelles - Phone (02) 5272224  
e-mail: ediphone@skynet.be

### CZECH REPUBLIC

URMET DOMUS s.r.o.  
Teplice - Phone 00420417/532204  
e-mail: info@urmetdomus.cz

### DENMARK

CITOFON  
Roskilde - Phone 46754438

### FINLAND

CLEVAR OY  
Hyvinkää - Phone (19) 422086  
<http://www.dlc.fi/clevar>  
e-mail: mika.virtala@pp.htv.fi

### FRANCE

URMET FRANCE  
Montreuil S. Bois - Phone (1) 48515600  
Aulnay S. Bois - Phone (1) 48198400  
e-mail: mkt@urmet-captiv.fr

### GERMANY

URMET G.m.b.H.  
Rohrdorf-Thansau - Phone (08031) 7411  
e-mail: urmet@t-online.de

### GREAT BRITAIN

URMET DOMUS UK  
Communication & Security Ltd  
Great Dunmow - Phone (1371) 874923  
e-mail: sales@urmet.co.uk

### GREECE

KARSON S.A.  
Athens - Phone (01) 3464461  
e-mail: karson@ath.forthnet.gr

### HOLLAND

ELBO TECHNOLOGY  
Eindhoven - Phone (040) 2679888  
e-mail: info@elbotech.nl

### HUNGARY

DIALOG URMET HUNGARIA KFT  
Budapest - Phone (1) 2166230  
e-mail: info@urmet.hu

### IRELAND

NATCOM  
Dublin - Phone (1) 4977877  
e-mail: info@aircom.net

### MALTA

PAL PACE ASSOC. Ltd.  
Marsa - Phone 247111  
e-mail: pacass@dream.vol.net.mt

### NORWAY

SØNNICO a.s.  
0602-Oslo - Phone (22) 088100  
e-mail: STEKundesenter@sonnico.no

### POLAND

MIWI-URMET Sp.z.o.o  
Lodz - Phone (042) 6162100  
e-mail: miwi@miwiurmet.com.pl

### PORTUGAL

MECTEL S.A.  
Alfragide - Phone (01) 4727400  
<http://www.mectel.pt>

## RUSSIA

URMET INTERCOM Ltd.  
St. Petersburg - Phone (812) 3298039  
e-mail: urmet@comset.spb.ru

## SLOVENIA

VEZAVE URMET DOMUS d.o.o.  
Nova Gorica - Phone (065) 131080  
e-mail: info@vezave.si

## SPAIN

BNC DISTRIBUCIONES SA  
Barcelona - Phone (93) 7292700  
e-mail: ftemaximal@filnet.es

## SWEDEN

LANDBERG'S  
Stockholm - Phone (08) 6566940

## SWITZERLAND

ELEKTRO VI-Z SA  
Grancia - Phone (091) 9809191  
e-mail: elektroviz@bluewin.ch

## INELEC G.m.b.H.

Neuhausen a Rhf - Phone (052) 6722197  
e-mail: inelec@freesurf.ch

## TURKEY

CILINGIR ELEKTRONIK  
Ankara - Phone (0312) 4461750  
e-mail: cilingir@cilingirelektronik.com.tr

## AFRICA

---

### EGYPT

ORTI  
Dokki (Cairo) - Phone (02) 3616661

### MOROCCO

OMATEC S.A.R.L.;  
Casablanca - Phone (02) 258532

### SOUTH AFRICA

INTERCOM DISTRIBUTORS (PTY) Ltd.  
Pretoria - Phone (012) 6567879  
e-mail: south@mweb.co.za

## MIDDLE EAST

---

### ABU DHABI

GULF WIRELESS & T.V. SERVICE  
Phone (04) 3368223

### CYPRUS

K.S. SAVVIDES & SON Ltd.  
Nicosia - Phone (2) 673233

### DUBAI

POWER ENG. CO.  
Phone (4) 2212545

### ISRAEL

GERBER & LAVI LTD.  
Tel Aviv - Phone (3) 5185111  
<http://www.gerber-lavi.co.il>  
e-mail: info@gerber-lavi.co.il

### JORDAN

KAWAR & ANSARA ELECTRONIC CO.  
Amman - Phone (06) 5695381

### KUWAIT

IHSAN EST.  
Kuwait City - Phone 2413944

### LEBANON

SACOTEL S.A.R.L.  
Beirut - Phone (01) 613224/5/6

## FAR EAST

---

### CHINA

URMET ELECTRONIC SYSTEMS  
Shenzhen - Phone (0755) 3401038  
e-mail: jeshk@netvigator.com

### HONG KONG

JOHNSON ELECTRONIC SYSTEMS Ltd.  
Hong Kong - Phone (852) 25153866  
e-mail: jeshk@netvigator.com

### PHILIPPINES

MULTI-LINE BUILDING SYSTEM INC.  
Manila - Phone 9299911

### TAIWAN

PURETECH ENTERPRISES CO. Ltd.  
Taipei - Phone (2) 27887158

### MALAYSIA

LOGIC CONTROLS TECNOLOGY (M) Sdn. Bhd:  
Selangor Darul Ehsan - Phone (603) 9848651  
e-mail: wemond@tm.net.my

## AUSTRALIA

---

### N.S.W.-QUEENSLAND-SOUTH AUSTR.

WESTERN AUSTR.- A.C.T. - N.T.  
VIDEO INTERCOM Pty Ltd.  
Stanmore 2048 (Sidney) - Phone (02) 95640165  
e-mail: sales@videointercom.com.au

### VICTORIA

MTS INTERCOMS  
Elsternwick 3185 (Melbourne)  
Phone (03) 95300977  
e-mail: pdunne@mtsintercoms.com.au

## NORTH AMERICA

---

### CANADA

MIRCOM TECHNOLOGIES Ltd.  
Vaughan, Ontario - Phone (905) 6604655  
e-mail: mail@mircomtech.com

### U.S.A.

MIRCOM TECHNOLOGIES Inc.  
Buffalo, New York - Phone (800) 6604655  
e-mail: mail@mircomtech.com

## SOUTH AMERICA

---

### ARGENTINA

PEPER S.A.  
Buenos Aires - Phone (11) 47740812  
e-mail: peper@arnet.com.ar

### BOLIVIA

PRIMEX Ltda  
Santa Cruz - Phone (3) 335068

### BRASIL

URMET DOMUS DO BRASIL Ltda  
Taubaté - Phone (12) 2811000

### COLOMBIA

V.M. INGENIEROS Ltda  
Bogotá - Phone (1) 3459490

### ECUADOR

REITAL CIA. Ltda  
Quito - Phone (02) 245428

### VENEZUELA

CITOFONO - OSCAR BRACHO RIERA  
Barquisimeto - Phone (51) 552745

Due to continuous product improvement all specifications, colours and sizes are subject to change without notice.

<http://www.urmetdomus.it>  
e-mail: info.urmetdomus@urmet.it

**urmet**  
DOMUS